



**Consejo Económico y
Social**

Distr.
LIMITADA

E/ICEF/1996/AB/L.17
26 de junio de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA
Junta Ejecutiva
Tercer período ordinario de sesiones de 1996
16 a 19 de septiembre de 1996
Tema 12 a) del programa provisional*

INFORMACIÓN

INFORME FINANCIERO Y ESTADOS DE CUENTAS CORRESPONDIENTES
AL BIENIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995

Resumen

Este documento, que se presenta para que la Junta Ejecutiva lo examine y tome nota de él, contiene el informe financiero sobre las cuentas del UNICEF correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995. El documento comprende el informe financiero, 12 estados de cuentas y 13 cuadros en que se detallan los resultados financieros de las transacciones efectuadas en 1994 y 1995. El documento se prepara en cumplimiento de la resolución 50/204 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1995, utilizando los formatos convenidos por el Comité Administrativo de Coordinación para lograr la armonización de la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En las notas a los estados financieros figuran un resumen de los principales principios contables y otros datos.

* E/ICEF/1996/18.

ÍNDICE

	<u>Página</u>
SIGLAS	5
I. INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL BIENIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995	7
II. ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES AL BIENIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995	9
<u>Estado de cuentas I</u> Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	9
<u>Estado de cuentas IA</u> Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes a los años terminados el 31 de diciembre de 1994 y el 31 de diciembre de 1995	10
<u>Estado de cuentas II</u> Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 1995	11
<u>Estado de cuentas III</u> Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	12
<u>Estado de cuentas IV</u> Situación de liquidez al 31 de diciembre de 1995	13
<u>Estado de cuentas V</u> Situación de la financiación de los recursos generales, los fondos complementarios y las actividades de socorro de emergencia y rehabilitación aprobados al 31 de diciembre de 1995	14

ÍNDICE (continuación)

	<u>Página</u>	
<u>Estado de cuentas VI</u>	Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de recursos generales, fondos complementarios y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	15
<u>Estado de cuentas VI-1</u>	Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de recursos generales correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	20
<u>Estado de cuentas VI-2</u>	Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	24
<u>Estado de cuentas VI-3</u>	Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995	27
<u>Estado de cuentas VII</u>	Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 1994-1995 al 31 de diciembre de 1995	30
<u>Estado de cuentas VIII</u>	Fondo de reserva para bienes de capital: estado del activo, el pasivo y el saldo del Fondo al 31 de diciembre de 1995	31
Notas a los estados financieros		32
Cuadros auxiliares de los estados financieros		40
<u>Cuadro 1</u>	Contribuciones recibidas o prometidas para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 .	40

/...

ÍNDICE (continuación)

	<u>Página</u>
<u>Cuadro 2</u> Otros ingresos del bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995	46
<u>Cuadro 3</u> Fondos en efectivo al 31 de diciembre de 1995 .	47
<u>Cuadro 4</u> Contribuciones por recibir al 31 de diciembre de 1995 para recursos generales y fondos complementarios, para el año en curso y para años anteriores	48
<u>Cuadro 5</u> Antigüedad de las contribuciones por recibir al 31 de diciembre de 1995	52
<u>Cuadro 6</u> Cuentas por cobrar, anticipos y depósitos al 31 de diciembre de 1995	53
<u>Cuadro 7</u> Existencias al 31 de diciembre de 1995	54
<u>Cuadro 8</u> Contribuciones para los años siguientes, prometidas o pagadas por adelantado, al 31 de diciembre de 1995	55
<u>Cuadro 9</u> Cuentas por pagar y otras obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 1995	57
<u>Cuadro 10</u> Servicios de compras y otros servicios para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 .	58
<u>Cuadro 10.1</u> Cuentas especiales para servicios de compras y otras actividades para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995	59
<u>Cuadro 11</u> Ingresos, gastos y saldo del fondo correspondientes a servicios de compras para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 .	63
<u>Cuadro 12</u> Resumen del exceso de gastos de los programas por países correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995	64
<u>Anexos</u>	
I. Datos estadísticos y de otro tipo	66
II. Glosario de algunos términos del UNICEF utilizados en el informe	73

SIGLAS

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
AGFUND	Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas
CAC	Comité Administrativo de Coordinación
DAH	Departamento de Asuntos Humanitarios (Naciones Unidas)
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
FNUDC	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización
FNUFUID	Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas
FPE	Fondo para Programas de Emergencia
FRCE	Fondo Rotatorio Central para Emergencias
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMS	Organización Mundial de la Salud
OOPS	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente
OPEP	Organización de Países Exportadores de Petróleo
OPS	Organización Panamericana de la Salud
ORAM	Oficina Regional para Asia Meridional
ORAO	Oficina Regional para África Occidental y Central
ORAOM	Oficina Regional para África Oriental y Meridional
ORAOP	Oficina Regional para Asia Oriental y el Pacífico
OROMA	Oficina Regional para el Oriente Medio y África del Norte
OTF	Operación de Tarjetas de Felicitación y Operaciones Conexas

PAI	Programa ampliado de inmunización
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
SIDA	Síndrome de inmunodeficiencia adquirida
UNDRO	Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

I. INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL BIENIO TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995

Introducción

1. La Directora Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) presenta a continuación el informe financiero sobre las cuentas del UNICEF correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995, que comprende 12 estados de cuentas y 13 cuadros. De ellos, los estados de cuentas I, II, III y VII se presentan en consonancia con los formatos convenidos por el Comité Administrativo de Coordinación (CAC) con el fin de lograr la armonización de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En el informe financiero figuran los detalles sobre los resultados financieros de las actividades del UNICEF en 1994 y 1995. En los párrafos que figuran a continuación se resumen los aspectos más importantes.

Ingresos

2. En el bienio 1994-1995, los ingresos del UNICEF ascendieron a un total de 2.017 millones de dólares. Prácticamente todos los gobiernos de los países industrializados y de los países en desarrollo hicieron contribuciones al UNICEF en dicho período. Los ingresos comprendieron 1.072 millones de dólares para los generales, 568 millones de dólares en fondos complementarios y 377 millones de dólares en contribuciones para casos de emergencia. El desglose de los ingresos del UNICEF conforme a las fuentes es el siguiente: el 82% (1.654 millones de dólares) procedió de los gobiernos y de organizaciones intergubernamentales; el 12% (245 millones de dólares) comprende sumas obtenidas en campañas de recaudación de fondos, ingresos procedentes de la operación de tarjetas de felicitación y donaciones particulares; el 1% (26 millones de dólares) proviene del sistema de las Naciones Unidas; y el 5% (92 millones de dólares), de fuentes diversas, incluidos los intereses devengados y la revalorización del activo y el pasivo debido a las fluctuaciones de los tipos de cambio.

Gastos

3. Los gastos del UNICEF en el bienio 1994-1995 ascendieron a 2.003 millones de dólares. Esta suma comprendió 954 millones de dólares que corresponden a la cooperación prestada a los programas con cargo a los recursos generales, 490 millones de dólares por concepto de la cooperación prestada a los programas con cargo a fondos complementarios y 368 millones de dólares para las actividades de socorro de emergencia y rehabilitación. Los demás gastos, que ascendieron a 191 millones de dólares, correspondieron a servicios administrativos.

Contribuciones en especie

4. En el bienio 1994-1995, el UNICEF aportó a los proyectos contribuciones en especie que los donantes valoraron en 51 millones de dólares. Estas entregas no se incluyen en las cuentas financieras del UNICEF, aunque se tramitaron por conducto de las estructuras administrativas del organismo.

Cuentas especiales

5. Las cuentas especiales no están relacionadas con programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF y no se consignan como ingresos y gastos en las cuentas financieras del UNICEF. Esos fondos se destinan principalmente a sufragar el costo de los bienes y servicios adquiridos y suministrados por el UNICEF por cuenta de los gobiernos, otros organismos del sistema de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, a título reembolsable. En el bienio 1994-1995, el UNICEF recibió sumas en efectivo o promesas de contribuciones por valor de 265 millones de dólares para esas cuentas especiales. Los gastos y obligaciones imputables a esas cuentas ascendieron a un total de 218 millones de dólares, en tanto que 25 millones de dólares se devolvieron a los donantes o se destinaron a otros servicios a petición de los donantes.

Tenencias en efectivo

6. El UNICEF tenía un total de 424 millones de dólares en efectivo (suma que comprendía los saldos no utilizados de las cuentas especiales, que ascendían a 98 millones de dólares). Una suma de 419 millones de dólares se mantenía en bancos de primera clase, en cuentas de depósito a plazo fijo que devengaban intereses que sumaban 385 millones de dólares, y 34 millones de dólares en cuentas corrientes bancarias. El efectivo en caja ascendía a 5 millones de dólares. El total de las tenencias en efectivo del UNICEF comprendía 13 millones de dólares en otras monedas, que estaban destinados a utilizarse con carácter limitado en el país donante para efectuar compras y otros gastos locales.

Programas aprobados

7. Durante el bienio 1994-1995, la Junta Ejecutiva aprobó un total de 2.291 millones de dólares para nuevos programas en pro de la infancia en los países con que coopera el UNICEF, y para proyectos regionales e interregionales. Esa suma comprendió 1.325 millones de dólares en programas con cargo a los recursos generales del UNICEF y 597 millones de dólares para proyectos que la Junta aprobó como merecedores de apoyo y que se financiaron con fondos complementarios comprometidos en el bienio 1994-1995. En el total se incluyen, además, 369 millones de dólares para proyectos financiados con cargo a contribuciones destinadas a las actividades de socorro de emergencia y rehabilitación.

(Firmado) Carol BELLAMY
Directora Ejecutiva del
Fondo de las Naciones Unidas
para la Infancia

II. ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES AL BIENIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1995
ESTADO DE CUENTAS I

Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995
(En miles de dólares EE.UU.)

	1994-1995			1992-1993
	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	
			Total	Total
INGRESOS				
Contribuciones voluntarias				
Contribuciones de gobiernos	715 227	344 437	253 695	1 313 359
Contribuciones de fuentes no gubernamentales	28 139	213 601	98 610	340 350
Fondos recibidos en virtud de arreglos interinstitucionales		4 422	21 485	25 907
Tarjetas de felicitación y operaciones conexas	245 408			245 408
Otros ingresos				
Ingresos por concepto de intereses	41 414			41 414
Ingresos diversos	35 298			35 298
Ajustes por conversión de monedas	6 315	5 165	3 271	14 751
Total de ingresos	1 071 801	567 625	377 061	2 016 487
GASTOS				
Cooperación con los programas	745 849	490 104	368 104	1 604 057
Servicios de apoyo a los programas	207 865			207 865
Total de la cooperación con los programas	953 714	490 104	368 104	1 811 922
Servicios administrativos	190 868			190 868
Total de gastos	1 144 582	490 104	368 104	2 002 790
EXCESO DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS (EXCESO DE LOS GASTOS RESPECTO DE LOS INGRESOS)	(72 781)	77 521	8 957	13 697
Paso a pérdidas/ajustes efectuados en períodos anteriores	9 803	4 838	4 458	19 099
EXCESO DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS (EXCESO DE LOS GASTOS RESPECTO DE LOS INGRESOS) EN CIFRAS NETAS	(82 584)	72 683	4 499	(5 402)
Saldos de la reserva al 1° de enero	36 211			36 211
Aumento de las reservas	3 364			3 364
Saldos de los fondos al 1° de enero	214 494	215 865	127 992	558 351
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE	171 485	288 548	132 491	592 524

Se ruega remitirse a las notas adjuntas, que forman parte integrante de este estado de cuentas.

(Firmado) Eileen YAFFE
Contralora

(Firmado) Carol BELLAMY
Directora Ejecutiva

ESTADO DE CUENTAS IA

Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes
a los años terminados el 31 de diciembre de 1994 y el 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos generales		Fondos complementarios		Socorro de emergencia y rehabilitación		Total	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994
INGRESOS								
Contribuciones voluntarias								
Contribuciones de gobiernos	353 834	361 393	184 614	159 823	116 856	136 839	655 304	658 055
Contribuciones de fuentes no gubernamentales	12 603	15 536	122 151	91 450	40 631	57 979	175 385	164 965
Fondos recibidos en virtud de arreglos interinstitucionales			1 982	2 440	3 976	17 509	5 958	19 949
Tarjetas de felicitación y operaciones conexas	132 040	113 368					132 040	113 368
Otros ingresos								
Ingresos por concepto de intereses	23 168	18 246					23 168	18 246
Ingresos diversos	13 295	22 004					13 295	22 004
Ajustes por conversión de monedas	1 815	4 499	2 227	2 938	1 397	1 874	5 439	9 311
Total de ingresos	536 755	535 046	310 974	256 651	162 860	214 201	1 010 589	1 005 898
GASTOS								
Cooperación con los programas	348 912	396 937	271 274	218 830	183 245	184 859	803 431	800 626
Servicios de apoyo a los programas	108 764	99 101					108 764	99 101
Total de la cooperación con los programas	457 676	496 038	271 274	218 830	183 245	184 859	912 195	899 727
Servicios administrativos	99 457	91 411					99 457	91 411
Total de gastos	557 133	587 449	271 274	218 830	183 245	184 859	1 011 652	991 138
EXCESO DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS (EXCESO DE LOS GASTOS RESPECTO DE LOS INGRESOS)	(20 378)	(52 403)	39 700	37 821	(20 385)	29 342	(1 063)	14 760
Paso a pérdidas/ajustes efectuados en períodos anteriores	7 033	2 770	920	3 918	2 950	1 508	10 903	8 196
EXCESO DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS (EXCESO DE LOS GASTOS RESPECTO DE LOS INGRESOS) EN CIFRAS NETAS	(27 411)	(55 173)	38 780	33 903	(23 335)	27 834	(11 966)	6 564
Saldos de las reservas al 1º de enero	37 763	36 211					37 763	36 211
Aumento de las reservas	1 812	1 552					1 812	1 552
Saldos de los fondos al 1º de enero	159 321	214 494	249 768	215 865	155 826	127 992	564 915	558 351
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE	171 485	197 084	288 548	249 768	132 491	155 826	592 524	602 678

ESTADO DE CUENTAS II

Estado del activo, el pasivo, y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

		1995	1993
ACTIVO			
Fondos en efectivo y depósitos a plazo fijo			
Fondos en monedas convertibles	(Cuadro 3)	410 604	433 599
Fondos en monedas no convertibles	(Cuadro 3)	13 289	14 978
Cuentas por cobrar			
Contribuciones por recibir	(Cuadro 4)	195 235	220 535
Otras cuentas por cobrar	(Cuadro 6)	159 471	156 273
Existencias	(Cuadro 7)	46 043	44 918
Locales y equipo	(Nota 7)	12 912	9 882
Total del activo		837 554	880 185
PASIVO			
Contribuciones recibidas por anticipado	(Cuadro 8)	5 528	74 985
Obligaciones por liquidar	(Cuadro 9)	105 342	99 449
Cuentas por pagar	(Cuadro 9)	36 428	33 800
Otros fondos y cuentas especiales	(Cuadro 10)	97 732	77 388
Total del pasivo		245 030	285 622
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS			
Reservas			
Para servicios de adquisición, gastos de personal y gastos conexos	(Cuadro 11)	2 000	2 000
Para seguros	(Nota 8)	131	228
Para planes de seguros médicos	(Nota 8)	10 872	7 470
Para activos de capital	(Nota 2)	26 572	26 513
Total de las reservas		39 575	36 211
Saldos de los fondos			
Recursos generales		131 910	214 494
Fondos complementarios		288 548	215 865
Socorro de emergencia y rehabilitación		132 491	127 993
Total de los saldos de los fondos		552 949	558 352
Total de las reservas y los saldos de los fondos		592 524	594 563
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		837 554	880 185

Se ruega remitirse a las notas adjuntas, que forman parte integrante de este estado de cuentas.

(Firmado) Ellen YAFFE
Contralora

(Firmado) Carol BELLAMY
Directora Ejecutiva

ESTADO DE CUENTAS III

Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

	1995	1993
CORRIENTES DE EFECTIVO PROCEDENTES DE LAS ACTIVIDADES OPERACIONALES		
Exceso de los gastos respecto de los ingresos en cifras netas (Estado de cuentas I)	(5 402)	(125 180)
Disminución por concepto de contribuciones por cobrar	25 301	68 391
Aumento (disminución) por concepto de otras cuentas por cobrar	(3 198)	5 513
Aumento por concepto de otros elementos del activo	(1 125)	(4 413)
Aumento (disminución) por concepto de contribuciones recibidas por anticipado	(69 457)	17 869
Aumento por concepto de cuentas por pagar	13 099	6 359
Aumento por concepto de obligaciones por liquidar	5 894	38 938
Aumento (disminución) por concepto de otros elementos del pasivo	(10 472)	10 063
Aumento por concepto de los saldos de los fondos y cuentas especiales	20 343	25 451
SUMAS EN EFECTIVO EN VALORES NETOS PROCEDENTES DE LAS ACTIVIDADES OPERACIONALES	(25 017)	42 991
CORRIENTES DE EFECTIVO PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES		
Aumento por concepto de terrenos y locales	(3 031)	(1 809)
Aumento por concepto de reservas/otros fondos	3 364	4 131
SUMAS EN EFECTIVO EN VALORES NETOS PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES	333	2 322
AUMENTO (DISMINUCIÓN) EN VALORES NETOS POR CONCEPTO DE SUMAS EN EFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO	(24 684)	45 313
SUMAS EN EFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO AL 1º DE ENERO	448 577	403 264
SUMAS EN EFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO AL 31 DE DICIEMBRE	423 893	448 577

ESTADO DE CUENTAS IV

Situación de liquidez al 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

	1995	1993 ^a
1. En el cálculo de la situación de liquidez del UNICEF se tienen en cuenta los siguientes elementos del activo y el pasivo de corto plazo ^b :		
Activo de corto plazo		
Tenencias en efectivo ^c	326 161	371 189
Contribuciones por recibir para el año en curso y años anteriores	195 235	220 535
Cuentas por cobrar, anticipos y depósitos	159 471	156 273
Existencias	46 042	44 918
Total del activo de corto plazo	<u>726 909</u>	<u>792 915</u>
Pasivo de corto plazo		
Contribuciones para los años siguientes recibidas por anticipado	5 528	74 985
Ingresos recibidos por anticipado para la Operación de Tarjetas de Felicitación y operaciones conexas		530
Cuentas por cobrar y otras obligaciones por liquidar	141 770	132 720
Total del pasivo de corto plazo	<u>147 298</u>	<u>208 235</u>
Obligaciones de fondos complementarios	288 548	215 865
Obligaciones de fondos para casos de emergencia	132 491	127 992
Total del pasivo de corto plazo	<u>568 337</u>	<u>552 092</u>
2. Variaciones de la liquidez del UNICEF entre el 31 de diciembre de 1995 y el 31 de diciembre de 1993		
Activo de corto plazo	726 909	792 915
Pasivo de corto plazo	568 337	552 092
Total	<u>158 572</u>	<u>240 823</u>
Disminución de la liquidez al 31 de diciembre de 1995	<u>(82 251)</u>	
3. Coeficiente de liquidez		
Activo de corto plazo	726 909	792 915
Pasivo de corto plazo	568 337	552 092
Coeficiente	1.28:1	1.43:1

^a Sumas consignadas nuevamente en cumplimiento de la recomendación de los auditores externos.

^b La política de liquidez del UNICEF recomienda que el saldo en efectivo de fin de año en moneda convertible correspondiente a los recursos generales equivalga por lo menos al 10% de los ingresos proyectados para los recursos generales.

^c No se incluye la suma de 97.731.592 dólares depositada en cuentas especiales en 1995.

ESTADO DE CUENTAS V

Situación de la financiación de los recursos generales, los fondos complementarios y las actividades de socorro de emergencia y rehabilitación aprobados al 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Total
Saldos no utilizados de los programas al 1º de enero de 1994	1 262 884	302 539	136 405	1 701 828
Aprobados en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva ^a				
Nuevos programas	1 314 200			1 314 200
Aprobados entre los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva ^b	10 660	596 914	369 090	976 664
Promesas pasadas a pérdidas y ganancias		(4 837)	(4 458)	(9 295)
Cancelaciones de programas ^c	(60 994)			(60 994)
Economías respecto del presupuesto de 1994-1995	(21 730)			(21 730)
Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje	(10 900)			(10 900)
	2 494 120	894 616	501 037	3 889 773
Gastos	1 144 582	490 104	368 104	2 002 790
Saldos no utilizados de los programas al 31 de diciembre de 1995	1 349 538	404 512	132 933	1 886 983
Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 1995	131 910	288 548	132 491	552 949
Ajuste por conversión de monedas, 1987-1993		1 419	421	1 840
Subtotal	131 910	289 967	132 912	554 789
Gastos que han de financiarse con cargo a ingresos futuros	1 217 628	114 545	21	1 332 194

^a E/ICEF/1994/13/Rev.1, E/ICEF/1995/P/L.10, E/ICEF/1995/P/L.38 y E/ICEF/1995/9/Rev.1.

^b E/ICEF/1995/P/L.39 y E/ICEF/1993/14.

^c E/ICEF/1994/P/L.3/Add.1, E/ICEF/1995/P/L.10/Add.1, E/ICEF/1995/P/L.38 y E/ICEF/1996/P/L.43/Add.1. Las cancelaciones de programas por valor de 60.994.000 dólares corresponden a saldos no utilizados de sumas aprobadas por la Junta Ejecutiva para aplicar diversas recomendaciones relativas a los programas cuya ejecución concluyó en 1993, 1994 y 1995.

ESTADO DE CUENTAS VI

Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de recursos generales, fondos complementarios y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ÁFRICA					
Angola	14 672 719	38 114 875	52 787 594	38 525 235	14 262 359
Benin	3 044 186	7 685 139	10 729 325	4 751 850	5 977 475
Botswana	1 389 239	5 087 038	6 476 277	2 130 218	4 346 059
Burkina Faso	3 432 447	26 357 649	29 790 096	10 904 605	18 885 491
Burundi	6 901 803	11 700 493	18 602 296	12 736 833	5 865 463
Cabo Verde	1 810 348	4 156 254	5 966 602	2 675 126	3 291 476
Camerún	2 156 032	6 990 057	9 146 089	4 555 894	4 590 195
Chad	3 270 015	14 833 989	18 104 004	6 644 260	11 459 744
Comoras	930 706	1 498 175	2 428 881	1 683 375	745 506
Congo	3 863 140	(181 950)	3 681 190	1 976 737	1 704 453
Côte d'Ivoire	5 361 467	830 436	6 191 903	4 249 096	1 942 807
Eritrea	5 248 300	31 371 700	36 620 000	12 506 490	24 113 510
Etiopía	24 311 504	85 522 394	109 833 898	43 357 437	66 476 461
Gabón	1 937 459	913 934	2 851 393	1 031 096	1 820 297
Gambia	2 712 156	1 960 921	4 673 077	2 535 093	2 137 984
Ghana	5 889 420	23 534 410	29 423 830	9 277 316	20 146 514
Guinea	4 740 395	6 096 825	10 837 220	7 050 892	3 786 328
Guinea-Bissau	1 155 232	6 893 641	8 048 873	3 720 852	4 328 021
Guinea Ecuatorial	704 557	4 298 809	5 003 366	2 250 333	2 753 033
Kenya	7 873 961	32 928 027	40 801 988	21 797 996	19 003 992
Lesotho	4 521 019	1 117 633	5 638 652	3 465 973	2 172 679
Liberia	2 813 731	17 419 679	20 233 410	11 329 710	8 903 700
Madagascar	5 876 961	25 775 688	31 652 649	14 030 144	17 622 505
Malawi	12 147 220	6 168 917	18 316 137	10 332 057	7 984 080
Malí	20 749 741	3 712 228	24 461 969	13 659 635	10 802 334
Mauricio	1 074 485	4 147 529	5 222 014	1 363 583	3 858 431
Mauritania	5 353 898	3 177 462	8 531 360	4 398 975	4 132 385
Mozambique	17 342 211	64 183 879	81 526 090	37 674 951	43 851 139
Namibia	7 482 821	5 322 584	12 805 405	7 804 790	5 000 615
Níger	6 311 584	17 491 495	23 803 079	8 677 737	15 125 342
Nigeria	35 214 698	17 979 586	53 194 284	28 751 393	24 442 891
República Centroafricana	6 136 113	496 786	6 632 899	3 939 825	2 693 074
República Unida de Tanzania	26 934 213	8 866 762	35 800 975	22 513 910	13 287 065
Rwanda	9 193 566	87 611 040	96 804 606	64 974 294	31 830 312
Santo Tomé y Príncipe	1 177 560	1 627 043	2 804 603	1 549 283	1 255 320
Senegal	17 788 141	3 741 365	21 529 506	13 456 598	8 072 908
Sierra Leona	3 347 830	8 440 529	11 788 359	6 200 213	5 588 146
Somalia	22 112 338	29 700 477	51 812 815	33 859 946	17 952 869
Sudáfrica	1 594 710	5 693 901	7 288 611	4 599 478	2 689 133
Swazilandia	623 888	5 631 261	6 255 149	2 176 407	4 078 742
Togo	1 208 291	3 744 586	4 952 877	2 702 986	2 249 891
Uganda	15 015 526	60 247 195	75 262 721	30 508 473	44 754 248

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ÁFRICA (continuación)					
Zaire	13 941 595	17 663 973	31 605 568	15 969 631	15 635 937
Zambia	8 198 268	18 928 621	27 126 889	16 804 525	10 322 364
Zimbabwe	11 142 716	18 216 115	29 358 831	10 723 033	18 635 798
Proyectos regionales	1 612 693	357 256	1 969 949	867 896	1 102 053
Total para la zona	360 320 903	748 056 406	1 108 377 309	566 696 180	541 681 129
LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE					
Argentina	2 072 831	5 697 080	7 769 911	4 646 944	3 122 967
Belice	2 253 033	(1 056)	2 251 977	1 563 921	688 056
Bolivia	12 580 868	8 985 030	21 565 898	12 983 618	8 582 280
Brasil	9 756 063	39 110 147	48 866 210	27 737 298	21 128 912
Chile	1 069 071	1 985 727	3 054 798	2 073 078	981 720
Colombia	5 708 347	1 051 300	6 759 647	2 251 546	4 508 101
Costa Rica	2 300 397		2 300 397	1 481 703	818 694
Cuba	3 061 681	3 623 588	6 685 269	3 921 767	2 763 502
Dominica	7 590		7 590		7 590
Ecuador	9 045 840	3 714 791	12 760 631	5 933 940	6 826 691
El Salvador	3 793 101	433 330	4 226 431	2 630 803	1 595 628
Guatemala	4 073 956	703 593	4 777 549	3 165 931	1 611 618
Guyana	1 011 371	3 900 164	4 911 535	1 509 809	3 401 726
Haití	4 189 085	18 976 904	23 165 989	12 315 072	10 850 917
Honduras	1 578 546	2 124 293	3 702 839	2 291 951	1 410 888
Jamaica	4 485 854	1 146 488	5 632 342	3 950 078	1 682 264
México	2 496 051	10 434 837	12 930 888	7 628 721	5 302 167
Nicaragua	6 284 579	1 665 106	7 949 685	5 424 185	2 525 500
Panamá	2 229 022		2 229 022	1 579 786	649 236
Paraguay	1 352 138	6 102 765	7 454 903	2 951 067	4 503 836
Perú	7 194 589	10 745 519	17 940 108	15 510 878	2 429 230
República Dominicana	2 909 289	89 185	2 998 474	2 149 885	848 589
Uruguay	2 911 872	365 575	3 277 447	1 922 948	1 354 499
Venezuela	1 420 952	1 267 559	2 688 511	2 067 545	620 966
Proyectos regionales	17 930 177	18 026 009	35 956 186	19 134 780	16 821 406
Total para la zona	111 716 303	140 147 934	251 864 237	146 827 254	105 036 983
ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO					
Camboya	10 152 659	17 745 639	27 898 298	21 657 459	6 240 839
China	38 981 150	108 646 253	147 627 403	42 520 425	105 106 978
Filipinas	27 984 747	16 497 951	44 482 698	16 968 292	27 514 406
Indonesia	22 046 961	76 447 627	98 494 588	24 939 069	73 555 519
Malasia	2 578 408	(328 408)	2 250 000	1 443 213	806 787
Mongolia	839 567	2 530 926	3 370 493	2 253 302	1 117 191
Myanmar	9 171 740	38 702 031	47 873 771	13 388 032	34 485 739
Países insulares del Pacífico	5 167 004	1 240 148	6 407 152	3 707 217	2 699 935
Papua Nueva Guinea	4 054 832	93 944	4 148 776	2 049 590	2 099 186
República de Corea	43 735	(775)	42 960	19 530	23 430
República Democrática Popular Lao	9 227 893	3 643 175	12 871 068	7 368 246	5 502 822

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO (continuación)					
República Popular Democrática de Corea	5 319 303	727 658	6 046 961	1 862 214	4 184 747
Tailandia	3 000 333	10 535 482	13 535 815	6 655 272	6 880 543
Viet Nam	22 310 125	60 649 418	82 959 543	33 904 754	49 054 789
Total para la zona	160 878 457	337 131 069	498 009 526	178 736 615	319 272 911
ASIA MERIDIONAL					
Bangladesh	64 046 585	108 585 779	172 632 364	64 636 819	107 995 545
Bhután	3 782 844	2 488 296	6 271 140	3 760 255	2 510 885
India	147 701 516	75 084 090	222 785 606	125 373 562	97 412 044
Maldivas	775 434	3 424 993	4 200 427	1 808 997	2 319 430
Nepal	20 987 136	7 638 844	28 625 980	17 041 564	11 584 416
Pakistán	50 408 595	4 299 461	54 708 056	29 351 498	25 356 558
Sri Lanka	6 760 905	4 352 821	11 113 726	6 428 839	4 684 887
Total para la zona	294 463 015	205 874 284	500 337 299	248 401 534	251 935 765
ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA DEL NORTE					
Argelia	2 050 197	3 094 221	5 144 418	1 473 876	3 670 542
Djibouti	352 826	3 632 306	3 985 132	1 573 740	2 411 392
Egipto	5 385 776	32 947 802	38 333 578	11 156 711	27 176 867
Irán (República Islámica del)	4 990 670	70 282	5 060 952	2 690 219	2 370 733
Iraq	25 882 608	51 102 359	76 984 967	57 570 946	19 414 021
Jordania	4 223 059	1 149 217	5 372 276	2 317 315	3 054 961
Kuwait	102 147		102 147		102 147
Líbano	4 099 084	1 771 761	5 870 845	4 543 228	1 327 617
Marruecos	7 218 064	1 211 158	8 429 222	5 151 452	3 277 770
Niños y madres palestinos	2 925 543	12 493 069	15 418 612	6 740 338	8 678 274
Omán	1 911 299	1 129 416	3 040 715	1 658 880	1 381 835
República Árabe Siria	2 044 970	5 075 193	7 120 163	1 920 880	5 199 283
Sudán	32 138 821	65 355 555	97 494 376	72 073 473	25 420 903
Túnez	2 374 475	1 202 928	3 577 403	2 548 112	1 029 291
Yemen	15 615 947	783 357	16 399 304	7 465 095	8 934 209
Proyectos regionales	41 914		41 914	23 454	18 460
Total para la zona	111 357 400	181 018 624	292 376 024	178 907 719	113 468 305
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS					
Afganistán	9 946 252	37 440 650	47 386 902	20 533 465	26 853 437
Albania	2 995 227	1 058 993	4 054 220	2 020 566	2 033 654
Armenia	1 874 799	9 351 462	11 226 261	5 908 537	5 317 724
Azerbaiyán	1 613 266	11 051 181	12 664 447	7 341 642	5 322 805

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS (continuación)					
Belarús	36 072	391 000	427 072	364 644	62 428
Bosnia y Herzegovina		11 389 013	11 389 013	4 108 813	7 280 200
Bulgaria	548		548		548
Croacia		4 653 380	4 653 380	2 253 177	2 400 203
ex República Yugoslava de Macedonia		1 955 942	1 955 942	597 543	1 358 399
ex Unión Soviética	1 847 302	(119 723)	1 727 579	1 699 480	28 099
ex Yugoslavia	15 658 616	18 459 934	34 118 550	30 979 871	3 138 679
ex Yugoslavia (nuevo programa de la zona a partir de 1994)		2 843 431	2 843 431	3 295 064	(451 633)
Federación de Rusia		1 975 374	1 975 374	1 842 489	132 885
Georgia	589 901	6 560 709	7 150 610	5 944 794	1 205 816
Kazakstán	1 880 846	6 657 106	8 537 952	2 843 713	5 689 239
Kirguistán	1 865 483	5 802 117	7 667 600	3 046 187	4 621 413
Letonia		49 176	49 176	32 630	16 546
República Federativa de Yugoslavia		5 002 919	5 002 919	2 833 833	2 169 086
República de Moldova		2 489 205	2 489 205	1 464 247	1 024 958
Rumania	1 580 411	7 118 391	8 698 802	3 128 471	5 570 331
Tayikistán	2 534 684	10 547 951	13 082 635	6 616 985	6 465 650
Turquía	4 632 364	3 071 527	7 703 891	4 022 638	3 681 253
Turkmenistán	1 830 119	5 036 209	6 866 328	1 979 044	4 887 284
Ucrania	257 939	2 371 236	2 629 175	1 975 276	653 899
Uzbekistán	1 959 447	9 467 948	11 427 395	3 836 493	7 590 902
Proyectos regionales	1 038 448	5 041 795	6 080 243	2 129 249	3 950 994
Total para la zona	52 141 724	169 666 926	221 808 650	120 803 851	101 004 799
ASISTENCIA GENERAL					
Fondo interregional para la preparación, promoción y evaluación de programas	25 928 906	3 616 180	29 545 086	18 178 686	11 366 400
Fondos regionales	46 772 826	33 910 162	80 682 988	44 479 151	36 203 837
Fondos para programas destinados a alcanzar las metas del decenio de 1990	86 308 124	67 877 556	154 185 680	81 850 806	72 334 874
Fondos para Programas de Emergencia ^a	14 102 827	30 880 000	44 982 827	15 164 376	29 818 451
Centro Internacional para el Desarrollo del Niño	6 381 919	815 464	7 197 383	4 010 722	3 186 661
Parlamentarios y medios de información	92 653	(92 653)			
Total de la asistencia general	179 587 255	137 006 709	316 593 964	163 683 741	152 910 223
Total de la asistencia a los programas	1 270 465 057	1 918 901 952	3 189 367 009	1 604 056 894	1 585 310 115

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
Servicios de apoyo a los programas	193 394 064	188 295 368	381 689 432	218 764 882	162 924 550
Servicios administrativos	237 969 316	91 647 994	329 617 310	190 868 967	138 748 343
Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje		(10 900 184)	(10 900 184)	(10 900 184)	
Total del presupuesto	431 363 380	269 043 178	700 406 558	398 733 665	301 672 893
Total de la asistencia	1 701 828 437	2 187 945 130	3 889 773 567	2 002 790 559	1 886 983 008

^a En 1994, el Director Ejecutivo efectuó asignaciones por un total de 10.614.166 dólares con cargo al Fondo para Programas de Emergencia (FPE), suma que se desglosó del siguiente modo: 256.000 dólares para Argelia; 660.000 dólares para Angola; 580.000 dólares para Burundi; 75.000 dólares para China; 150.000 dólares para el Zaire; 69.500 dólares para Djibouti; 275.000 dólares para Etiopía; 250.000 dólares para Ghana; 121.000 dólares para Guinea; 136.400 dólares para Guinea-Bissau; 2.611.500 dólares para Haití; 250.000 dólares para Madagascar; 19.000 dólares para la República de Moldova; 1.433.886 dólares para Mozambique; 2 millones de dólares para Rwanda; 156.000 dólares para Somalia; 20.000 dólares para Sudáfrica; 250.000 dólares para el Sudán; 544.700 dólares para la República Unida de Tanzania; 156.380 dólares para Egipto; 100.000 dólares para el Yemen; 77.000 dólares para la ex Yugoslavia; 168.400 dólares para la Oficina Regional para África Occidental y Central; 240.400 dólares para la Oficina Regional para África Oriental y Meridional; 14.000 dólares para la Oficina Regional para el Oriente Medio y África del Norte.

En 1995, la Directora Ejecutiva efectuó asignaciones por un total de 3.648.428 dólares con cargo al FPE, suma que se desglosó del siguiente modo: 10.000 dólares para Angola; 250.000 dólares para Lesotho; 268.500 dólares para Burundi; 700.000 dólares para Sri Lanka; 59.000 dólares para Costa Rica; 300.000 dólares para Liberia; 247.100 dólares para Malawi; 92.107 dólares para el Níger; 496.307 dólares para la Federación de Rusia; 300.000 dólares para Sierra Leona; 200.000 dólares para la Operación de Emergencia en el Sudán; 251.000 dólares para Swazilandia; 50.000 dólares para Turquía; 62.414 dólares para Zimbabwe; 162.000 dólares para la Oficina Regional para África Occidental y Central y 200.000 dólares para la Oficina Regional para África Oriental y Meridional.

ESTADO DE CUENTAS VI-1

Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados
de recursos generales correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ÁFRICA					
Angola	2 308 520	7 296 356	9 604 876	5 646 511	3 958 365
Benin	2 044 521	4 186 010	6 230 531	2 855 433	3 375 098
Botswana	1 299 172	5 087 038	6 386 210	2 040 151	4 346 059
Burkina Faso	2 861 740	17 010 350	19 872 090	5 255 595	14 616 495
Burundi	4 971 102	759 654	5 730 756	2 922 371	2 808 385
Cabo Verde	854 989	3 753 530	4 608 519	1 620 002	2 988 517
Camerún	1 602 880	4 196 985	5 799 865	2 449 716	3 350 149
Chad	540 547	11 549 339	12 089 886	3 349 765	8 740 121
Comoras	909 747	1 293 385	2 203 132	1 467 810	735 322
Congo	3 314 752	7 607	3 322 359	1 775 860	1 546 499
Côte d'Ivoire	4 928 767	51 914	4 980 681	3 217 979	1 762 702
Eritrea		11 100 000	11 100 000	2 273 027	8 826 973
Etiopía	17 500 138	65 028 114	82 528 252	27 965 808	54 562 444
Gabón	1 937 459	750 000	2 687 459	1 029 051	1 658 408
Gambia	2 524 402	2 401	2 526 803	1 734 195	792 608
Ghana	4 015 449	16 852 277	20 867 726	5 202 130	15 665 596
Guinea	3 634 065	2 735 375	6 369 440	4 483 075	1 886 365
Guinea-Bissau	156 682	3 604 035	3 760 717	1 931 587	1 829 130
Guinea Ecuatorial	134 838	3 619 182	3 754 020	1 355 243	2 398 777
Kenya	201 807	21 818 897	22 020 704	7 537 443	14 483 261
Lesotho	3 051 777	567	3 052 344	1 916 486	1 135 858
Liberia	863 343	2 141 035	3 004 378	1 849 176	1 155 202
Madagascar	1 582 883	20 408 006	21 990 889	5 958 305	16 032 584
Malawi	10 174 855	(162 692)	10 012 163	6 065 060	3 947 103
Malí	16 573 601	11 041	16 584 642	7 690 865	8 893 777
Mauricio	1 074 485	4 146 373	5 220 858	1 362 427	3 858 431
Mauritania	5 080 842	(70 960)	5 009 882	2 643 864	2 366 018
Mozambique	1 792 268	40 231 967	42 024 235	14 145 871	27 878 364
Namibia	3 112 669		3 112 669	1 754 883	1 357 786
Níger	2 473 504	12 076 496	14 550 000	4 958 989	9 591 011
Nigeria	31 343 691	16 033 883	47 377 574	24 771 885	22 605 689
República Centroafricana	4 696 702		4 696 702	2 411 954	2 284 748
República Unida de Tanzania	22 051 729	4 064 940	26 116 669	16 333 603	9 783 066
Rwanda	7 563 939		7 563 939	4 051 517	3 512 422
Santo Tomé y Príncipe	1 088 313	1 161 687	2 250 000	1 142 904	1 107 096
Senegal	4 967 022	3 168 771	8 135 793	5 463 519	2 672 274
Sierra Leona	1 677 684	5 322 317	7 000 001	3 173 421	3 826 580
Somalia	2 523 649	6 076 351	8 600 000	4 953 126	3 646 874
Sudáfrica	1 509 520	4 490 480	6 000 000	3 841 640	2 158 360
Swazilandia	580 661	4 769 339	5 350 000	1 603 799	3 746 201
Togo	878 298	2 126 452	3 004 750	1 825 046	1 179 704
Uganda	4 997 900	32 481 383	37 479 283	8 739 941	28 739 342
Zaire	13 305 024	14 373 000	27 678 024	13 074 840	14 603 184
Zambia	2 916 182	2 095 908	5 012 090	3 422 710	1 589 380
Zimbabwe	3 422 207	6 412 276	9 834 483	2 452 535	7 381 948
Proyectos regionales	973 396	(973 396)			
Total para la zona	206 017 721	361 087 673	567 105 394	231 721 118	335 384 276

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE					
Argentina	927 338	2 157 878	3 085 216	1 893 705	1 191 511
Belice	2 253 034		2 253 034	1 564 978	688 056
Bolivia	5 415 782	44 048	5 459 830	2 980 394	2 479 436
Brasil	895 096	12 995 503	13 890 599	4 445 462	9 445 137
Chile	1 016 870	1 983 130	3 000 000	2 019 505	980 495
Colombia	4 824 522	300 557	5 125 079	1 759 811	3 365 268
Costa Rica	2 297 173		2 297 173	1 478 479	818 694
Cuba	2 974 051	1 289 085	4 263 136	3 144 184	1 118 952
Ecuador	4 908 498	255 919	5 164 417	2 134 407	3 030 010
El Salvador	3 441 421	130	3 441 551	2 078 039	1 363 512
Guatemala	2 812 748	30 045	2 842 793	1 956 397	886 396
Guyana	953 872	3 520 799	4 474 671	1 403 404	3 071 267
Haití	1 819 628	5 195 021	7 014 649	3 410 749	3 603 900
Honduras	967 242	1 051 349	2 018 591	1 835 868	182 723
Jamaica	1 165 064	879 293	2 044 357	1 130 184	914 173
México	1 331 963	2 605 607	3 937 570	3 886 699	50 871
Nicaragua	2 768 427		2 768 427	1 726 825	1 041 602
Panamá	2 229 022		2 229 022	1 579 786	649 236
Paraguay	1 350 197	5 901 139	7 251 336	2 853 678	4 397 658
Perú	4 061 658	283 429	4 345 087	4 430 218	(85 131)
República Dominicana	2 908 908	89 185	2 998 093	2 149 504	848 589
Uruguay	2 821 293	163 949	2 985 242	1 732 369	1 252 873
Venezuela	1 103 298	1 126 866	2 230 164	2 006 707	223 457
Proyectos regionales	3 998 070	98 320	4 096 390	2 183 075	1 913 315
Total para la zona	59 245 175	39 971 252	99 216 427	55 784 427	43 432 000
ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO					
Camboya	1 685 230	4 546 690	6 231 920	5 296 949	934 971
China	35 378 691	102 032 735	137 411 426	33 871 450	103 539 976
Filipinas	23 406 473	(765 217)	22 641 256	9 263 641	13 377 615
Indonesia	21 646 244	61 882 327	83 528 571	21 586 027	61 942 544
Malasia	2 578 408	(328 408)	2 250 000	1 443 214	806 786
Mongolia	839 567	1 860 433	2 700 000	1 747 185	952 815
Myanmar	9 199 952	35 849 075	45 049 027	12 116 162	32 932 865
Países insulares del Pacífico	4 196 731		4 196 731	2 623 139	1 573 592
Papua Nueva Guinea	4 022 928	10 702	4 033 630	2 016 093	2 017 537
República de Corea	16 983	(774)	16 209	16 209	
República Democrática Popular Lao	3 919 419	2 250	3 921 669	2 386 952	1 534 717
República Popular Democrática de Corea	5 319 303	(319 303)	5 000 000	1 628 449	3 371 551
Tailandia	1 313 767	9 528 204	10 841 971	4 539 632	6 302 339
Viet Nam	17 023 752	45 269 564	62 293 316	16 455 394	45 837 922
Total para la zona	130 547 448	259 568 278	390 115 726	114 990 496	275 125 230
ASIA MERIDIONAL					
Bangladesh	37 079 299	88 000 000	125 079 299	31 933 767	93 145 532
Bhután	2 790 467	899 788	3 690 255	2 429 639	1 260 616
India	96 629 153	48 400	96 677 553	71 939 805	24 737 748

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ASIA MERIDIONAL (continuación)					
Maldivas	537 684	3 212 316	3 750 000	1 509 651	2 240 349
Nepal	15 728 455		15 728 455	9 658 954	6 069 501
Pakistán	47 818 580	54 310	47 872 890	25 379 429	22 493 461
Sri Lanka	4 059 961	25 308	4 085 269	3 032 917	1 052 352
Total para la zona	204 643 599	92 240 122	296 883 721	145 884 162	150 999 559
ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA DEL NORTE					
Argelia	1 642 324	2 571 907	4 214 231	1 137 751	3 076 480
Djibouti	268 195	3 492 318	3 760 513	1 443 520	2 316 993
Egipto	5 166 690	29 900 106	35 066 796	9 697 087	25 369 709
Irán (República Islámica del)	4 873 673	70 282	4 943 955	2 577 620	2 366 335
Iraq	2 032 499	6 032 017	8 064 516	6 424 682	1 639 834
Jordania	3 908 504	50 799	3 959 303	1 729 048	2 230 255
Líbano	2 971 875	128 597	3 100 472	2 343 573	756 899
Marruecos	7 259 083	342 697	7 601 780	4 750 726	2 851 054
Niños y madres palestinos	2 739 927	5 000 877	7 740 804	3 769 220	3 971 584
Omán	1 870 584	1 129 416	3 000 000	1 621 364	1 378 636
República Árabe Siria	2 044 970	5 075 193	7 120 163	1 920 880	5 199 283
Sudán	9 823 988	6 965 226	16 789 214	10 580 492	6 208 722
Túnez	2 044 564	1 053 113	3 097 677	2 088 106	1 009 571
Yemen	14 239 379	(1 739 379)	12 500 000	4 926 312	7 573 688
Total para la zona	60 886 255	60 073 169	120 959 424	55 010 381	65 949 043
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS					
Afganistán	6 712 045	28 472 300	35 184 345	10 617 988	24 566 357
Albania	2 352 896		2 352 896	1 692 107	660 789
Armenia	1 220 804	4 869 868	6 090 672	2 012 465	4 078 207
Azerbaiyán	1 087 085	4 941 523	6 028 608	2 030 129	3 998 479
ex Yugoslavia	(4 633)	4 633			
ex Yugoslavia (nuevo programa de la zona a partir de 1994)		2 000 000	2 000 000	2 511 191	(511 191)
Georgia		2 000 000	2 000 000	1 908 715	91 285
Kazakstán	1 880 846	4 004 836	5 885 682	1 973 643	3 912 039
Kirguistán	1 495 483	4 541 769	6 037 252	2 144 185	3 893 067
República de Moldova		1 500 000	1 500 000	593 977	906 023
Rumania		5 000 000	5 000 000	1 100 596	3 899 404
Tayikistán	1 479 654	5 785 997	7 265 651	2 458 674	4 806 977
Turkmenistán	1 830 119	3 902 675	5 732 794	1 825 533	3 907 261
Turquía	4 511 999	2 697 002	7 209 001	3 937 974	3 271 027
Uzbekistán	1 959 447	5 086 006	7 045 453	1 986 968	5 058 485
Proyectos regionales	1 038 448	4 841 794	5 880 242	2 006 543	3 873 699
Total para la zona	25 564 193 000	79 648 403	105 212 596	38 800 688	66 411 908

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ASISTENCIA GENERAL					
Fondo interregional para la preparación, promoción y evaluación de programas	25 928 906	3 616 180	29 545 086	18 178 686	11 366 400
Fondos regionales	37 091 792	15 641 406	52 733 198	29 610 367	23 122 831
Fondos para programas destinados a alcanzar las metas del decenio de 1990	67 493 149	19 466 059	86 959 208	40 704 244	46 254 964
Fondos para Programas de Emergencia	14 102 827	30 880 000	44 982 827	15 164 376	29 818 451
Total de la asistencia general	144 616 674	69 603 645	214 220 319	103 657 673	110 562 646
Total de la asistencia a los programas	831 521 065	962 192 542	1 793 713 607	745 848 945	1 047 864 662
Servicios de apoyo a los programas	193 394 064	188 295 368	381 689 432	218 764 882	162 924 550
Servicios administrativos	237 969 316	91 647 994	329 617 310	190 868 967	138 748 343
Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje		(10 900 184)	(10 900 184)	(10 900 184)	
Total del presupuesto	431 363 380	269 043 178	700 406 558	398 733 665	301 672 893
Total de la asistencia	1 262 884 445	1 231 235 720	2 494 120 165	1 144 582 610	1 349 537 555

ESTADO DE CUENTAS VI-2

Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al			Saldos de programas aprobados no utilizados al	
	1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	31 de diciembre de 1995
ÁFRICA					
Angola	1 183 286	6 017 513	7 200 799	5 417 571	1 783 228
Benin	988 257	3 499 128	4 487 385	1 896 417	2 590 968
Botswana	29 314		29 314	29 314	
Burkina Faso	580 997	9 347 299	9 928 296	5 659 329	4 268 967
Burundi	1 789 034	751 975	2 541 009	1 754 666	786 343
Cabo Verde	955 359	402 724	1 358 083	1 055 123	302 960
Camerún	550 947	2 793 072	3 344 019	2 103 973	1 240 046
Chad	2 722 761	3 284 650	6 007 411	3 294 496	2 712 915
Comoras	20 959	204 790	225 749	215 565	10 184
Congo	548 388	(189 557)	358 831	200 878	157 953
Côte d'Ivoire	414 129	778 521	1 192 650	1 031 117	161 533
Eritrea	1 291 313	19 185 577	20 476 890	5 516 981	14 959 909
Etiopía	1 678 829	15 163 627	16 842 456	7 451 328	9 391 128
Gabón		163 934	163 934	2 046	161 888
Gambia	187 754	1 958 519	2 146 273	800 899	1 345 374
Ghana	1 871 809	6 682 133	8 553 942	4 073 023	4 480 919
Guinea	930 352	3 361 450	4 291 802	2 391 837	1 899 965
Guinea-Bissau	998 550	3 289 606	4 288 156	1 789 267	2 498 889
Guinea Ecuatorial	569 720	679 626	1 249 346	895 090	354 256
Kenya	622 758	1 133 269	1 756 027	1 074 896	681 131
Lesotho	1 124 649	1 118 992	2 243 641	1 233 410	1 010 231
Liberia		2 198 320	2 198 320	50 983	2 147 337
Madagascar	4 237 300	3 356 043	7 593 343	6 158 506	1 434 837
Malawi	1 072 442	6 331 608	7 404 050	3 459 943	3 944 107
Malí	4 148 685	3 701 188	7 849 873	5 954 527	1 895 346
Mauricio		1 156	1 156	1 156	
Mauritania	271 922	3 248 421	3 520 343	1 753 977	1 766 366
Mozambique	10 162 525	18 644 873	28 807 398	14 903 237	13 904 161
Namibia	3 388 274	5 352 441	8 740 715	5 159 056	3 581 659
Níger	3 846 542	5 433 476	9 280 018	3 746 387	5 533 631
Nigeria	3 871 008	1 945 702	5 816 710	3 979 509	1 837 201
República Centroafricana	1 439 411	496 786	1 936 197	1 527 871	408 326
República Unida de Tanzania	4 839 597	4 844 709	9 684 306	6 180 308	3 503 998
Rwanda	278 916	118 674	397 590	304 587	93 003
Santo Tomé y Príncipe	83 069	465 356	548 425	400 200	148 225
Senegal	12 821 119	572 594	13 393 713	7 993 079	5 400 634
Sierra Leona	627 305	759 408	1 386 713	1 213 621	173 092
Somalia	74 698	8 558 307	8 633 005	4 203 949	4 429 056
Sudáfrica	85 190	1 203 421	1 288 611	757 839	530 772
Swazilandia	26 869	868 072	894 941	562 399	332 542
Togo	329 993	1 618 135	1 948 128	877 941	1 070 187
Uganda	10 016 001	27 765 812	37 781 813	21 768 532	16 013 281
Zaire	593 988	1 661 005	2 254 993	1 539 537	715 456
Zambia	3 888 555	15 664 097	19 552 652	11 462 702	8 089 950
Zimbabwe	2 768 944	9 774 637	12 543 581	5 048 946	7 494 635
Proyectos regionales	478 146	1 034 848	1 512 994	446 906	1 066 088
Total para la zona	88 409 664	205 245 937	293 655 601	157 342 924	136 312 677

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE					
Argentina	1 145 493	3 539 202	4 684 695	2 753 239	1 931 456
Belice	(1)	(1 056)	(1 057)	(1 057)	
Bolivia	7 160 538	8 940 982	16 101 520	9 998 676	6 102 844
Brasil	8 860 968	26 114 644	34 975 612	23 291 836	11 683 776
Chile	52 201	2 597	54 798	53 573	1 225
Colombia	879 723	750 743	1 630 466	487 634	1 142 832
Costa Rica	3 224		3 224	3 224	
Cuba	87 630	2 334 503	2 422 133	777 582	1 644 551
Dominica	7 590		7 590		7 590
Ecuador	4 137 342	3 458 873	7 596 215	3 799 534	3 796 681
El Salvador	333 697	433 200	766 897	534 780	232 117
Guatemala	1 261 208	673 548	1 934 756	1 209 534	725 222
Guyana	57 499	379 365	436 864	106 405	330 459
Haití	1 465 213	6 933 231	8 398 444	3 052 313	5 346 131
Honduras	611 304	1 072 944	1 684 248	456 083	1 228 165
Jamaica	3 320 790	267 194	3 587 984	2 819 893	768 091
México	1 164 087	7 829 231	8 993 318	3 742 021	5 251 297
Nicaragua	3 516 153	1 665 106	5 181 259	3 697 360	1 483 899
Paraguay	1 940	201 626	203 566	97 388	106 178
Perú	3 132 931	10 462 090	13 595 021	11 080 660	2 514 361
República Dominicana	381		381	381	
Uruguay	90 579	201 626	292 205	190 579	101 626
Venezuela	317 653	140 693	458 346	60 838	397 508
Proyectos regionales	13 932 105	17 927 690	31 859 795	16 951 706	14 908 089
Total para la zona	51 540 248	93 328 032	144 868 280	85 164 182	59 704 098
ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO					
Camboya	8 466 318	13 198 949	21 665 267	16 360 510	5 304 757
China	3 563 544	6 613 517	10 177 061	8 610 060	1 567 001
Filipinas	4 521 512	17 268 472	21 789 984	7 654 774	14 135 210
Indonesia	400 716	14 565 301	14 966 017	3 353 042	11 612 975
Mongolia		670 493	670 493	506 117	164 376
Myanmar	(29 060)	2 852 956	2 823 896	1 271 023	1 552 873
Países insulares del Pacífico	970 273	1 240 148	2 210 421	1 084 078	1 126 343
Papua Nueva Guinea	31 904	83 242	115 146	33 497	81 649
República de Corea	26 752	0	26 752	3 321	23 431
República Democrática Popular Lao	5 308 474	3 640 925	8 949 399	4 981 295	3 968 104
Tailandia	1 686 005	1 007 278	2 693 283	2 115 638	577 645
Viet Nam	5 286 373	15 379 854	20 666 227	17 449 361	3 216 866
Total para la zona	30 232 811	76 521 135	106 753 946	63 422 716	43 331 230
ASIA MERIDIONAL					
Bangladesh	25 647 563	20 585 780	46 233 343	31 459 883	14 773 460
Bhután	992 377	1 588 508	2 580 885	1 330 615	1 250 270
India	50 512 389	75 040 931	125 553 320	53 034 405	72 518 915
Maldivas	237 750	212 677	450 427	299 346	151 081
Nepal	5 251 519	7 635 405	12 886 924	7 366 655	5 520 269
Pakistán	2 557 636	4 245 150	6 802 786	3 967 317	2 835 469
Sri Lanka	2 445 133	4 327 662	6 772 795	3 154 588	3 618 207
Total para la zona	87 644 367	113 636 113	201 280 480	100 612 809	100 667 671

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA DEL NORTE					
Argelia	407 873	522 314	930 187	336 124	594 063
Djibouti	55 705	139 988	195 693	101 624	94 069
Egipto	219 086	3 047 696	3 266 782	1 459 624	1 807 158
Iraq	111 615	343 102	454 717	121 423	333 294
Jordania	(1 115)	1 098 418	1 097 303	289 547	807 756
Líbano	277 808	1 646 576	1 924 384	1 377 102	547 282
Marruecos	(41 020)	868 462	827 442	400 726	426 716
Niños y madres palestinos	185 615	7 492 192	7 677 807	2 971 118	4 706 689
Omán	40 715		40 715	37 516	3 199
República Árabe Siria					
Sudán	4 365 270	5 125 301	9 490 571	6 927 964	2 562 607
Túnez	329 911	149 815	479 726	460 005	19 721
Yemen	1 370 277	29 274	1 399 551	1 062 212	337 339
Proyectos regionales	41 913		41 913	23 454	18 459
Total para la zona	7 363 653	20 463 138	27 826 791	15 568 439	12 258 352
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS					
Afganistán		2 218 926	2 218 926	1 971 001	247 925
Albania	651 956	1 058 992	1 710 948	338 680	1 372 268
Armenia		241 321	241 321	139 269	102 052
Azerbaiyán		207 961	207 961	59 919	148 042
Croacia		6 803	6 803	6 731	72
Georgia		401 460	401 460		401 460
Kazakstán		1 840 192	1 840 192	556 588	1 283 604
Kirguistán	370 000	820 096	1 190 096	528 334	661 762
República Federativa de Yugoslavia		323 102	323 102	259 644	63 458
Rumania	1 242 392	2 118 007	3 360 399	1 722 546	1 637 853
Tayikistán		1 000 000	1 000 000	327 008	672 992
Turkmenistán		833 533	833 533	153 511	680 022
Turquía	96 847	374 524	471 371	69 715	401 656
Uzbekistán		4 081 942	4 081 942	1 849 526	2 232 416
Total para la zona	2 361 195	15 526 859	17 888 054	7 982 472	9 905 582
ASISTENCIA GENERAL					
Fondos regionales	9 770 286	18 176 103	27 946 389	14 868 784	13 077 605
Fondos de programas destinados a alcanzar las metas del decenio de 1990	18 834 864	48 364 498	67 199 362	41 131 189	26 068 173
Centro Internacional para el Desarrollo del Niño	6 381 919	815 464	7 197 383	4 010 722	3 186 661
Total de la asistencia general	34 987 069	67 356 065	102 343 134	60 010 695	42 332 439
Total de la asistencia a los programas	302 539 007	592 077 279	894 616 286	490 104 237	404 512 049

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
----------------------------	--	----------------------------------	--------------------	-----------------	--

ESTADO DE CUENTAS VI-3

Cooperación con los programas: estado de los programas aprobados, los gastos y los saldos no utilizados de fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ÁFRICA					
Angola	11 180 913	24 801 006	35 981 919	27 461 154	8 520 765
Benin	11 408		11 408		11 408
Botswana	60 753		60 753	60 753	
Burkina Faso	(10 290)		(10 290)	(10 319)	29
Burundi	141 667	10 188 864	10 330 531	8 059 795	2 270 736
Camerún	2 205		2 205	2 205	
Chad	6 708		6 708	207 696	(200 988)
Côte d'Ivoire	18 573		18 573		18 573
Eritrea	3 956 987	1 086 123	5 043 110	4 716 481	326 629
Etiopía	5 132 538	5 330 652	10 463 190	7 940 300	2 522 890
Ghana	2 162		2 162	2 162	
Guinea	175 979		175 979	175 978	1
Kenya	7 049 396	9 975 861	17 025 257	13 185 656	3 839 601
Lesotho	344 592	(1 925)	342 667	316 077	26 590
Liberia	1 950 387	13 080 325	15 030 712	9 429 551	5 601 161
Madagascar	56 779	2 011 639	2 068 418	1 913 333	155 085
Malawi	899 924		899 924	807 053	92 871
Malí	27 454		27 454	14 243	13 211
Mauritania	1 134		1 134	1 134	
Mozambique	5 387 419	5 307 038	10 694 457	8 625 842	2 068 615
Namibia	981 878	(29 857)	952 021	890 850	61 171
Níger	(8 461)	(18 477)	(26 938)	(27 640)	702
Rwanda	1 350 708	87 492 367	88 843 075	60 618 190	28 224 885
Santo Tomé y Príncipe	6 179		6 179	6 179	
Sierra Leona	1 042 840	2 358 806	3 401 646	1 813 172	1 588 474
Somalia	19 513 991	15 065 819	34 579 810	24 702 871	9 876 939
Swazilandia	16 358	(6 150)	10 208	10 208	
Uganda	1 624		1 624		1 624
Zaire	42 583	1 629 968	1 672 551	1 147 558	524 993
Zambia	1 393 530	1 168 616	2 562 146	1 919 115	643 031
Zimbabwe	4 951 564	2 029 203	6 980 767	3 221 552	3 759 215
Proyectos regionales	161 150	295 804	456 954	420 989	35 965
Total para la zona	65 850 632	181 765 682	247 616 314	177 632 138	69 984 176

LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
Bolivia	4 548		4 548	4 547	1
Colombia	4 102		4 102	4 102	
El Salvador	17 983		17 983	17 983	
Haití	904 246	6 848 651	7 752 897	5 852 013	1 900 884
Total para la zona	930 879	6 848 651	7 779 530	5 878 645	1 900 885

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO					
Camboya	1 112		1 112		1 112
China	38 915		38 915	38 915	
Filipinas	56 762	(5 304)	51 458	49 877	1 581
Myanmar	847		847	847	
República Popular Democrática de Corea		1 046 961	1 046 961	233 764	813 197
Tailandia	561		561		561
Total para la zona	98 197	1 041 657	1 139 854	323 403	816 451
ASIA MERIDIONAL					
Bangladesh	1 319 722		1 319 722	1 243 168	76 554
India	559 974	(5 241)	554 733	399 352	155 381
Nepal	7 162	3 439	10 601	15 955	(5 354)
Pakistán	32 380		32 380	4 753	27 627
Sri Lanka	255 811	(149)	255 662	241 335	14 327
Total para la zona	2 175 049	(1 951)	2 173 098	1 904 563	268 535
ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA DEL NORTE					
Djibouti	28 925		28 925	28 594	331
Irán (República Islámica del)	116 997		116 997	112 600	4 397
Iraq	23 738 495	44 727 242	68 465 737	51 024 843	17 440 894
Jordania	315 672		315 672	298 721	16 951
Kuwait	102 146		102 146		102 146
Líbano	849 401	(3 411)	845 990	822 554	23 436
Sudán	17 949 564	53 265 025	71 214 589	54 565 017	16 649 572
Yemen	6 291	2 493 463	2 499 754	1 476 569	1 023 185
Total para la zona	43 107 491	100 482 319	143 589 810	108 328 898	35 260 912
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS					
Afganistán	3 234 208	6 749 424	9 983 632	7 944 478	2 039 154
Albania	(9 624)		(9 624)	(10 221)	597
Armenia	653 995	4 240 272	4 894 267	3 756 802	1 137 465
Azerbaiyán	526 181	5 901 696	6 427 877	5 251 592	1 176 285
Belarús	36 072	391 000	427 072	364 645	62 427
Bosnia y Herzegovina		11 389 013	11 389 013	4 108 814	7 280 199
Bulgaria	548		548		548
Croacia		4 646 577	4 646 577	2 246 446	2 400 131
ex República Yugoslava de Macedonia		1 955 942	1 955 942	597 542	1 358 400
ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	1 847 302	(119 723)	1 727 579	1 699 480	28 099
ex Yugoslavia	15 663 248	18 455 301	34 118 549	30 979 871	3 138 678
ex Yugoslavia (nuevo programa de la zona a partir de 1994)		843 431	843 431	783 874	59 557

/ . . .

Asistencia por zona y país	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1º de enero de 1994	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 1995
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL, COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y ESTADOS BÁLTICOS (continuación)					
Federación de Rusia		1 975 374	1 975 374	1 842 489	132 885
Georgia	589 901	4 159 248	4 749 149	4 036 079	713 070
Kazakstán		812 078	812 078	318 484	493 594
Kirguistán		440 252	440 252	373 667	66 585
Letonia		49 176	49 176	32 629	16 547
República de Moldova		989 205	989 205	870 270	118 935
República Federativa de Yugoslavia		4 679 819	4 679 819	2 574 190	2 105 629
Rumania	338 020	384	338 404	305 329	33 075
Tayikistán	1 055 030	3 761 955	4 816 985	3 831 304	985 681
Turquía	23 518		23 518	14 947	8 571
Turkmenistán		300 000	300 000		300 000
Ucrania	257 939	2 371 238	2 629 177	1 975 276	653 901
Uzbekistán		300 000	300 000		300 000
Proyectos regionales		200 000	200 000	122 706	77 294
Total para la zona	24 216 338	74 491 662	98 708 000	74 020 693	24 687 307
ASISTENCIA GENERAL					
Fondos para programas destinados a alcanzar las metas del decenio de 1990	26 399	4 111	30 510	15 372	15 138
Total de la asistencia general	26 399	4 111	30 510	15 372	15 138
Total de la asistencia a los programas	136 404 985	364 632 131	501 037 116	368 103 712	132 933 404

ESTADO DE CUENTAS VII

Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 1994-1995
al 31 de diciembre de 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

	Consignaciones			Gastos ^a		Total	Consignaciones no utilizadas (exceso de gastos respecto de las consignaciones)
	Consignaciones iniciales	Transferencias ^b	Consignaciones revisadas	Servicios de apoyo a los programas	Servicios administrativos		
Categorías presupuestarias							
Categoría 1 - Gastos de personal							
Gastos de personal de contratación internacional	141 159	(4 564)	136 595	73 402	67 485	140 887	(4 292)
Gastos de personal de contratación local	114 408	5 041	119 449	58 225	53 530	111 755	7 694
Categoría 2 - Gastos generales de funcionamiento							
Sede	88 917	1 636	90 553	43 880	40 342	84 222	6 331
Oficinas exteriores	75 806	(2 539)	73 267	32 098	29 511	61 609	11 658
Categoría 3 - Gastos de embalaje y montaje							
	11 073	426	11 499	11 160		11 160	339
Total de todas las categorías	431 363		431 363	218 765	190 868	409 633	21 730

^a Las obligaciones contraídas se desglosan como se indica a continuación

	1995	1994	Total	
Servicios de apoyo a los programas	114 481	104 284	218 765	
Servicios administrativos	99 457	(Estado de 91 411)	190 868	cuentas I)
Total	213 938	195 695	409 633	
Servicios de apoyo a los programas	114 481	104 284	218 765	
Menos: Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje	5 716	5 184	10 900	
Fondos en cifras netas de los servicios de apoyo a los programas	108 765	99 100	(Estado de 207 865)	cuentas I)

^b La Directora Ejecutiva está autorizada a efectuar transferencias entre distintas categorías de fondos.

Nota: Los ingresos estimados que se incluyeron en el presupuesto, con arreglo a la resolución 4, comprendida en la decisión 1993/20 de la Junta Ejecutiva del UNICEF (E/ICEF/1993/14), ascendieron a 26 millones de dólares; los ingresos en cifras reales correspondientes a 1994-1995 ascendieron a 28,6 millones de dólares.

ESTADO DE CUENTAS VIII

Fondo de reserva para bienes de capital: estado del activo, el pasivo y el saldo del Fondo
al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	31 de diciembre de 1995	1994-1995		31 de diciembre de 1993
		Adiciones	Enajenaciones	
ACTIVO				
Tenencias de efectivo	15 002 620			18 009 158
Edificios de oficinas				
Accra (Ghana)	822 329	7 910		814 419
Bamako (Malí)	1 175 000	127 053		1 047 947
Bissau (Guinea-Bissau)	646 898	646 898		
Dar es Salaam (República Unida de Tanzanía)	573 418			573 418
Harare (Zimbabwe)	394 847			394 847
Lusaka (Zambia)	780 000	780 000		
Malé (Maldivas)	320 089	320 089		
Nueva Delhi (India)	1 812 848			1 812 848
Niamey (Níger)	639 460	245 448		394 012
Puerto Príncipe (Haití)	186 037			186 037
Praia (Cabo Verde)	517 460	517 460		
Sana (Yemen)	268 277			268 276
Santa Fé de Bogotá (Colombia)	1 658 466			1 658 466
Santiago (Chile)	32 143			32 143
Santo Tomé y Príncipe	419 313	419 313		
Windhoek (Namibia)	1 361	1 361		
Subtotal	10 247 945 ^a	3 065 532		7 182 413
Viviendas para el personal del UNICEF				
Brasilia (Brasil)	146 477			146 477
Bujumbura (Burundi)	240 000			240 000
Harare (Zimbabwe)	212 106			212 106
Juba (Sudán)	21 618			21 618
Kampala (Uganda)	250 000			250 000
Lagos (Nigeria)	65 206			65 206
Maputo (Mozambique)	12 078			12 078
Windhoek (Namibia)	374 099			374 099
Subtotal	1 321 584			1 321 584
Total del activo	26 572 149	3 065 532		26 513 155
SALDO DEL FONDO				
Saldo arrastrado del ejercicio anterior	26 513 155			26 476 139
Ingresos del período en curso	58 994			37 016
Total del saldo del Fondo	26 572 149			26 513 155

^a En esta suma no se incluye el monto de 2.575.720 dólares que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) reclamó al UNICEF y que es objeto de controversia.

Notas a los estados financieros

Nota 1: Exposición de los objetivos y actividades del UNICEF

1. La Asamblea General de las Naciones Unidas ha confiado al UNICEF el mandato de abogar por la protección de los derechos del niño, ayudar a satisfacer sus necesidades básicas y mejorar sus posibilidades de desarrollar plenamente su capacidad. La organización pone en movimiento la voluntad política y los recursos materiales necesarios para ayudar a los países, en especial los países en desarrollo, a cumplir con la consigna "Los Niños Primero" y a fortalecer su capacidad para elaborar políticas apropiadas y proporcionar servicios a los niños y a sus familias.

Nota 2: Resumen de los principales principios contables

2. Hasta el 31 de diciembre de 1987, las cuentas del UNICEF se llevaban de acuerdo con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, adaptadas a la naturaleza de la labor del UNICEF. En la decisión 1987/13 (E/ICEF/1987/11), adoptada en su período ordinario de sesiones de 1987, la Junta Ejecutiva aprobó el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF conforme a lo dispuesto en la decisión 1986/1981 del Consejo Económico y Social, de 23 de julio de 1986, aprobada por la Asamblea General en su decisión 41/461, de 11 de diciembre de 1986.

3. En consonancia con el objetivo de alcanzar la armonización en la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas, los estados de cuentas I, II, III y VII se presentan ahora conforme a los formatos acordados por el CAC. Se han reordenado las sumas indicadas en los estados de cuentas y cuadros pertinentes correspondientes al bienio que finalizó el 31 de diciembre de 1993 a fin de adaptarlos a los nuevos formatos.

Período contable

4. En la decisión 1987/2 (E/ICEF/1987/11), adoptada en su período ordinario de sesiones de 1987, la Junta Ejecutiva decidió que, a partir del 1º de enero de 1988, el UNICEF comenzaría a presentar sus informes financieros en forma bienal. Desde el 1º de enero de 1988, las cuentas se han llevado en forma bienal de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF.

Unidad contable

5. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos de América. El valor de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se fija sobre la base de los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas.

Conversión de monedas

6. Las diferencias en el valor de las divisas entre el momento en que se asientan en las cuentas y el momento en que se hacen efectivas las transacciones se registran como si fuesen pérdidas o ganancias de las transacciones cambiarias.

7. Periódicamente, el activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se valoran para fines contables de acuerdo con los tipos de cambio operacionales vigentes en las Naciones Unidas. Cualquier diferencia en la valoración debida a la fluctuación de esos tipos de cambio se asienta separadamente como ingreso o pérdida en el estado de ingresos y gastos. De conformidad con la decisión 1990/28 de la Junta Ejecutiva del UNICEF (E/ICEF/1990/13), las diferencias que resulten del pago de contribuciones prometidas en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se registran en la partida correspondiente a tales contribuciones.

Ingresos

8. Los ingresos consisten en recursos generales, fondos complementarios y recursos para socorro de emergencia y rehabilitación. Los recursos generales comprenden los fondos procedentes de las contribuciones anuales voluntarias de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales, los ingresos netos de la Operación de Tarjetas de Felicitación y Operaciones Conexas (OTF), los ingresos no afectados de fondos contribuidos por el público y otros ingresos. Los fondos complementarios son los que los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y los organismos de las Naciones Unidas aportan al UNICEF para fines concretos en los programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF. Los fondos para socorro de emergencia y rehabilitación incluyen aquellos que han sido aportados para operaciones de emergencia.

9. Los ingresos se contabilizan teniendo en cuenta los fondos o promesas de contribuciones recibidas para el año en curso. Las promesas de contribuciones para fines concretos especificados por los donantes que se reciben para años venideros se consideran como ingresos diferidos y se asientan como "contribuciones prometidas y recibidas por anticipado".

10. Los ingresos por concepto de contribuciones recibidas de los Comités Nacionales pro UNICEF y de las organizaciones no gubernamentales se contabilizan con arreglo a la contabilidad de valores de caja, salvo las contribuciones para los fondos complementarios y las contribuciones para actividades de socorro de emergencia y rehabilitación que se pueden asentar sobre la base de una promesa válida de contribución de un Comité Nacional. La validez de la promesa de contribución se determina mediante la existencia de fondos recaudados y una declaración del Comité Nacional de que está comprometiendo fondos para el UNICEF en forma de una promesa de contribución.

11. Todos los demás ingresos que recibe el UNICEF se clasifican en la partida de ingresos diversos y se acreditan como recursos generales.

12. En el estado de ingresos y gastos no se incluyen los fondos recibidos ni los gastos realizados con cargo a las cuentas especiales. Las transacciones que no requieren la aprobación de la Junta Ejecutiva se consignan en las cuentas especiales.

13. Las donaciones en especie, que se asientan como partidas pro memoria, no forman parte de los ingresos del UNICEF.

Gastos

14. Todos los gastos del UNICEF se consignan sobre una base consolidada, salvo aquellos relacionados con las prestaciones de personal que se asientan únicamente en la partida de desembolsos en efectivo.

15. Los gastos diferidos comprenden las partidas de gastos que no se imputan como corresponde, en el período contable en curso, pero que se imputarán como gastos en un período contable posterior.

16. No se incluyen créditos para el pago de prestaciones del personal en caso de repatriación, u otras prestaciones que tendrán lugar en años futuros ni para hacer frente a imprevistos en virtud del apéndice D del Reglamento del Personal de las Naciones Unidas, dado que en el presupuesto anual se consignan los créditos necesarios.

Activo

17. Todos los fondos que se reciben se depositan en cuentas bancarias del UNICEF, incluso los correspondientes a los acuerdos sobre cuentas especiales, y se asientan como tenencias en efectivo.

18. Todas las promesas de contribuciones pendientes se asientan como contribuciones por cobrar (véase el párrafo 9 supra).

19. Antes de 1989, ciertos edificios comprados por el UNICEF se consideraban bienes de capital y se valoraban al costo menos la amortización acumulada. En 1989, el valor no amortizado de los bienes de capital del UNICEF se cargó al presupuesto de 1988-1989, lo que resultó en una amortización total de la cuenta de bienes de capital del UNICEF al 31 de diciembre de 1989. En el futuro, las adquisiciones de bienes de capital del UNICEF se incluirán en el fondo para bienes de capital (véase el párrafo 24 infra).

20. Las existencias de suministros para programas del almacén de la División de Suministros del UNICEF en Copenhague se asientan al costo medio. Las mercancías en tránsito destinadas al almacén se estiman al costo efectivo. Los fletes pagados por los suministros entregados al almacén se consideran parte del costo de éstos.

21. Las existencias de materias primas, los productos en proceso de fabricación y los productos acabados de la OTF se valoran al costo estándar.

22. Los muebles, equipo y demás bienes no fungibles no se incluyen en el activo de la organización. Las adquisiciones se imputan a las cuentas del presupuesto en el año en que se realizaron.

Pasivo y reservas

23. En el pasivo del UNICEF se incluyen las contribuciones pagadas por anticipado, las cuentas especiales, las obligaciones por liquidar, otras cuentas por pagar, los saldos acreedores y los gastos pagaderos.

24. En su decisión 1990/26 (E/ICEF/1990/13) adoptada en su período ordinario de sesiones de 1990, la Junta Ejecutiva aprobó el establecimiento de un Fondo de Reserva para bienes de capital con el fin de controlar mejor las adquisiciones futuras de bienes de capital del UNICEF, principalmente los edificios que se puedan adquirir para locales de oficina y viviendas para funcionarios fuera de la sede. Cuando se estime necesario, se consignarán fondos adicionales autorizados para reabastecer la reserva de bienes de capital.

Consolidación de las cuentas de la OTF

25. El informe financiero y los estados de cuentas reflejan los ingresos y gastos y el activo y el pasivo, inclusive los ingresos operativos netos y el activo y el pasivo de la OTF. Los principios de consolidación reflejan las normas contables que se reseñan a continuación:

a) El período de declaración y las cuentas de la OTF corresponden a un ejercicio económico anual que termina el 30 de abril. Sin embargo, con fines de consolidación solamente, los estados financieros del UNICEF incluyen las cuentas de la OTF correspondientes al año civil, que termina el 31 de diciembre, sobre la base del balance de prueba de las cuentas de la OTF;

b) El efecto financiero de la consolidación de las cuentas de la OTF con arreglo a un año civil se refleja, muy particularmente, en las cuentas por cobrar y las utilidades de la OTF. Para los fines de la consolidación, se eliminan las transacciones entre las oficinas del UNICEF y la OTF.

Nota 3: Ingresos

26. El total de ingresos procedentes de las contribuciones para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 fue de 1.679.616.000 dólares, o sea un incremento de 89.286.000 dólares en comparación con el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1993. Las contribuciones correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 comprendieron 743.366.000 dólares para recursos generales, 562.460.000 dólares para fondos complementarios y 373.790.000 dólares para actividades de socorro de emergencia y rehabilitación.

27. En el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 los ingresos netos de la OTF fueron de 245.408.000 dólares, según se indica a continuación:

	<u>1994</u>	<u>1995</u>	<u>Total</u>
	(En miles de dólares EE.UU.)		
Ingresos			
Ingresos brutos devengados			
de las ventas	152 081	151 395	303 476
Fondos recaudados en el			
sector privado	46 699	72 900	119 599
Otros ingresos	<u>11 108</u>	<u>13 807</u>	<u>24 915</u>
Total	<u>209 888</u>	<u>238 103</u>	<u>447 990</u>
Gastos	<u>96 521</u>	<u>106 061</u>	<u>202 582</u>
Ingresos netos	<u>113 367</u>	<u>132 041</u>	<u>245 408</u>

28. Los ingresos de fuentes diversas para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995 ascendieron a 76.712.553 dólares (cuadro 2). Las partidas principales correspondieron a intereses sobre fondos consignados en depósitos que devengaban intereses y en cuentas corrientes bancarias (41.414.429 dólares) e ingresos provenientes de actividades de embalaje y montaje (3.951.897 dólares).

29. Los cambios en el valor del dólar de los Estados Unidos (la unidad contable) en relación con otras monedas en que el UNICEF tenía activo y pasivo produjeron un aumento neto de 14.751.000 dólares en el valor contable de ese activo y pasivo durante el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995, que se desglosa de la manera siguiente:

	<u>Miles de</u> <u>dólares EE.UU.</u>
a) Revaluación de las cuentas a la vista y de las cuentas de inversiones	5 063
b) Revaluación de las contribuciones por cobrar	8 978

Nota 4: Donaciones en especie

30. Durante el bienio 1994-1995, el UNICEF destinó a proyectos donaciones en especie, que habían sido valoradas por los donantes y aceptadas por el Director Ejecutivo, por una cuantía de 51.000.000 dólares. Esas donaciones se asientan como partidas pro memoria en los libros contables y no forman parte de los ingresos del UNICEF.

Nota 5: Gastos

31. El total de gastos para el bienio 1994-1995 fue de 2.002.790.000 dólares, es decir 96.937.000 dólares más que el total de gastos del bienio anterior. Los gastos por concepto de cooperación con los programas durante el bienio en curso ascendieron a un total de 1.811.922.000 dólares, es decir 78.972.000 dólares más que en el bienio 1992-1993.

32. Los gastos por concepto de servicios administrativos en 1994-1995 fueron de 190.868.000 dólares en comparación con el monto de 172.903.000 dólares del bienio 1992-1993.

Nota 6: Paso a pérdidas y ganancias

33. En la cantidad de 19.099.000 dólares que figura en el estado de cuentas I se incluye el paso a pérdidas y ganancias y el ajuste de las promesas de contribuciones correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1995 por un total de 18.033.000 dólares. Los ajustes por paso a pérdidas y ganancias de otros activos y pérdidas ascendieron a 1.066.000 dólares. El desglose del paso a pérdidas y ganancias y el ajuste de las promesas de contribuciones es el siguiente:

	<u>Recursos generales</u>	<u>Fondos comple- mentarios</u>	<u>Socorro de emergencia y rehabi- litación</u>	<u>Total</u>
	(En dólares EE.UU.)			
Saldo de fondos complemen- tarios cancelados por los donantes	-	3 306 987	-	3 306 987
Saldo de fondos complemen- tarios cancelados al concluir el proyecto	-	1 487 732	4 500 252	5 987 984
Contribuciones prometidas no pagadas	<u>8 738 222</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>8 738 222</u>
Total de partidas pasadas a pérdidas y ganancias y ajustes	<u>8 738 222</u>	<u>4 794 719</u>	<u>4 500 252</u>	<u>18 033 193</u>

Nota 7: Activo

34. Al 31 de diciembre de 1995, el total en efectivo ascendía a 423.893.000 dólares (estado de cuentas II). Esa suma comprendía 97.732.000 dólares administrados en nombre de los donantes, principalmente para la adquisición de bienes y servicios con carácter reembolsable. En el cuadro 3 figuran los pormenores sobre el efectivo.

35. Las contribuciones por cobrar correspondientes al año en curso y años anteriores ascendían a un total de 195.234.954 dólares al 31 de diciembre de 1995. En las contribuciones por cobrar se incluye la suma de 137.167.003 dólares para fondos complementarios y 51.720.009 dólares para actividades de socorro de emergencia y rehabilitación; el pago de esa suma al UNICEF está relacionado por lo general con los progresos en la ejecución de proyectos determinados y se efectúa según calendarios de pago convenidos con los donantes. En los cuadros 4 y 5 se indican los montos y la antigüedad de las contribuciones por cobrar, respectivamente.

36. Al 31 de diciembre de 1995, el total de contribuciones prometidas y recibidas por anticipado ascendía a 5.528.107 dólares. Esas contribuciones se asentarán como ingresos en los años siguientes de conformidad con las condiciones indicadas en las respectivas promesas. En el cuadro 8 figuran los detalles pertinentes.

37. Al 31 de diciembre de 1995, la suma agregada de cuentas por cobrar, anticipos y depósitos ascendía a 159.470.994 dólares, incluidas las cuentas de la OTF, cuyo total era de 115.881.465 dólares. En el cuadro 6 figuran los detalles sobre el particular.

38. El valor consolidado de las existencias al 31 de diciembre de 1995 era de 46.042.449 dólares y comprendía principalmente las existencias de suministros para programas del almacén de la División de Suministros del UNICEF en Copenhague y las existencias de la OTF. En el cuadro 7 figuran los detalles correspondientes.

39. Los bienes de capital consignados en los estados financieros al 31 de diciembre de 1995 comprendían los edificios de oficinas y viviendas para el personal registrados al costo de adquisición (11.569.529 dólares) y maquinaria y equipo de la OTF que se amortiza a lo largo de la vida útil estimada de ese activo. El valor amortizado del activo de la OTF es de 1.342.625 dólares. En el estado de cuentas VIII figuran los detalles de los bienes de capital del UNICEF, con excepción de la OTF.

40. Al 31 de diciembre de 1995, el valor total de los bienes no fungibles era de 42.156.532 dólares. Esta cifra corresponde a los bienes no fungibles de todas las oficinas del UNICEF con excepción de dos. El gasto del equipo de computadoras adquirido en 1994-1995 se ha imputado al presupuesto administrativo, ajustándose a un procedimiento aplicado regularmente desde 1986, y no se ha consignado en los estados de cuenta.

41. Al 31 de diciembre de 1995, el valor de las cuentas a la vista y los depósitos a plazo de la organización ascendía a 385.043.754 dólares. La aplicación de los tipos de cambio de las Naciones Unidas el 1º de enero de 1996 dará por resultado una pérdida por diferencias cambiarias de 207.352 dólares y una disminución en el valor de las cuentas a la vista y de los depósitos a plazo de 384.836.402 dólares.

Nota 8: Reserva

42. En 1950, la Junta Ejecutiva autorizó el establecimiento de una reserva para seguros por valor de 200.000 dólares destinada a absorber las pérdidas de suministros y equipo de los programas del UNICEF no amparados por seguros comerciales. Hasta 1992, el nivel autorizado de esta reserva se reponía transfiriendo ingresos en la cuantía necesaria. A continuación figura el desglose de los movimientos en la reserva correspondientes al bienio 1994-1995:

	<u>Dólares EE.UU.</u>
Saldo al 1º de enero de 1994	200 000
Imputaciones a la reserva en 1994-1995	<u>(95 990)</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1995	<u>104 010</u>

43. En 1987, el UNICEF decidió asegurarse contra pérdidas de bienes estableciendo una reserva de autoseguro por un valor de 100.000 dólares. Esta reserva se financió por partes iguales con cargo al presupuesto para el bienio 1987-1988 y al presupuesto para el bienio 1988-1989. Hasta 1992, el nivel

autorizado de esa reserva se reponía transfiriendo ingresos en la cuantía necesaria. A continuación se indica el desglose de los movimientos en la reserva correspondientes al bienio:

Dólares EE.UU.

Saldo al 1° de enero de 1994	28 274
Imputaciones a la reserva en 1994-1995	<u>(1 875)</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1995	<u>26 399</u>

44. En 1993 se dejó sin efecto la aplicación del procedimiento de reponer fondos de las cuentas de reserva transfiriendo ingresos.

45. La Asamblea General, en su resolución 41/209, de 11 de diciembre de 1986, aprobó las medidas propuestas por el Secretario General en su informe sobre el seguro médico para los funcionarios del cuadro de servicios generales y cuadros conexos contratados localmente en lugares de destino designados. El plan, denominado Plan de Seguro Médico, reemplazó al Plan de Ayuda para Gastos Médicos. A continuación se indican los movimientos de la cuenta en el UNICEF para el bienio 1994-1995:

Dólares EE.UU.

Saldo al 1° de enero de 1994	7 469 418
Contribuciones al plan correspondientes al bienio 1994-1995	<u>9 609 781</u>
Total	17 079 199
Imputaciones con cargo al plan correspondientes al bienio 1994-1995	<u>6 206 884</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1995	<u>10 872 315</u>

Nota 9: Pasivo eventual - beneficios del personal

46. Al 31 de diciembre de 1995, la licencia anual acumulada del personal tenía un valor estimado de 15.201.187 dólares. En las cuentas no está prevista esta cantidad. Los gastos se imputarán a las consignaciones presupuestarias de los períodos en que se realicen efectivamente los pagos.

CUADROS AUXILIARES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Cuadro 1

Contribuciones recibidas o prometidas para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
GOBIERNOS										
Afganistán	70 377		70 377							70 377
Alemania	6 474 820	11 673 325	18 148 145	391 273	19 152 528	19 543 801	3 341 564	22 599 271	25 940 835	63 632 781
Andorra	2 000		2 000					89 378	89 378	91 378
Antigua y Barbuda	500		500							500
Arabia Saudita	2 000 000	203 018	2 203 018							2 203 018
Argelia	50 000		50 000							50 000
Argentina	7 089 046	14 448	7 103 494	115 598	2 923 375	3 038 973		5 832 586	7 575 822	3 038 973
Australia	3 802 971	449 493	4 252 464	21 198 963	9 237 338	30 436 301	1 743 236	788 292	838 062	45 115 617
Austria	42 421	819	43 240	1 709 402	1 347 256	3 056 658	49 770			8 147 184
Bangladesh	4 000	173	4 173							43 240
Barbados	4 328 070	1 850 462	6 178 532	1 434 124	1 121 325	2 555 449	3 991 911	2 039 785	6 031 696	4 173
Bélgica	6 335		6 335	1 146 459		1 146 459		1 894	1 894	14 765 677
Benin	13 600		13 600							13 600
Bhután	70 000		70 000	53 862		53 862				123 862
Bolivia	16 957		16 957							16 957
Botswana	600 000		600 000		19 579 289	19 579 289				20 179 289
Brasil	3 606	2 149	5 755	4 113 000		4 113 000		13 423	13 423	4 132 178
Burundi	3 704		3 704							3 704
Cabo Verde	4 024		4 024	3 974		3 974				7 998
Camboya		20	20							20
Canadá	23 407 985	4 419	23 412 404	44 651 668	9 695 446	54 347 114	21 054 806	698 627	21 753 433	99 512 951
Chad				1 500 000		1 500 000				1 500 000
Checoslovaquia ^a	146 017		146 017							146 017
Chile	152 000	240	152 240		2 597	2 597				154 837
China	2 050 000	3 734	2 053 734		1 610	1 610				2 055 344
Chipre	1 000	2 371	3 371		8 679	8 679		10 000	10 000	22 050
Colombia	900 000	2 746	902 746					34 794	34 794	937 540
Comoras	199		199							199
Costa Rica	27 751	568	28 319					65 244	65 244	28 319
Côte d'Ivoire		323	323							65 567
Cuba	53 723		53 723							53 723
Dinamarca	58 063 552		58 063 552	10 501 001	315 058	10 816 059	12 630 702		12 630 702	81 510 313
Djibouti	2 000		2 000							2 000
Dominicana	1 239		1 239							1 239
Ecuador	52 753		52 753		110 426	110 426				163 179
Egipto	58 982	327	59 309	255 000		255 000				314 309
El Salvador	50 000		50 000							50 000

Cuadro 1 (continuación)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales			Gobiernos y organismos intergubernamentales			Gobiernos y organismos intergubernamentales			
	Fuentes no gubernamentales	Subtotal		Fuentes no gubernamentales	Subtotal		Fuentes no gubernamentales	Subtotal		
GOBIERNOS (continuación)										
Emiratos Árabes Unidos										
Eslovaquia										
España										
Estados Unidos de América										
Etiopía										
ex Yugoslavia										
Federación de Rusia										
Fiji										
Filipinas										
Finlandia										
Francia										
Gabón										
Ghana										
Grecia										
Guatemala										
Guinea-Bissau										
Guyana										
Honduras										
Hong Kong										
Hungría										
India										
Indonesia										
Iraq										
Irlanda										
Islandia										
Islas Vírgenes Británicas										
Israel										
Italia										
Italia (Programa Ampliado de Indemnización)										
Jamahiríya Árabe Libia										
Jamaica										
Japón										
Jordania										
Kenya										
Kuwait										
Lesotho										
Libano										
Liechtenstein										
Luxemburgo										
Madagascar										
Malasia										
Malawi										
Maldivas										

Cuadro 1 (continuación)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
GOBIERNOS (continuación)										
Mali	642		642	6 667	7 575	14 242		11 364	11 364	26 248
Malta	8 458		8 458							8 458
Marruecos	147 000		147 000							147 000
Mauricio	13 188	300	13 488		1 156	1 156		2 650	2 650	17 294
Mauritania	3 788		3 788	219 476		219 476				223 264
México	404 376	280	404 656	96 774	896 972	993 746		17 453	17 453	1 415 855
Mónaco	33 873		33 873							33 873
Mongolia	29 580		29 580							29 580
Myanmar	583 649		583 649							583 649
Namibia	4 000		4 000							4 000
Nepal	7 000		7 000							7 000
Nicaragua	4 909		4 909							4 909
Níger		525	525							525
Nigeria	26 899	240	27 139	16 626	2 222	18 848				45 987
Noruega	75 716 029	1 202	75 717 231	15 260 984	22 217	15 283 201	9 186 231	46 506	9 232 737	100 233 169
Nueva Zelanda	1 076 923		1 076 923	85 227	178 659	263 886	325 490	1 376	326 866	1 667 675
Omán	50 000	13 041	63 041							63 041
Países Bajos	49 474 160	1 070 779	50 544 939	35 288 865	32 227 473	67 516 338	56 048 520	15 694 899	71 743 419	189 804 696
Pakistán	162 174	247	162 421				100 000		100 000	262 421
Panamá	25 000		25 000							25 000
Perú				8 880 918	221 956	9 102 874				9 102 874
Polonia	74 106		74 106					4 120	4 120	78 226
Portugal	40 000	245	40 245		18 125	18 125	21 484	337 858	359 342	417 712
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	26 670 358	672	26 671 030	10 679 210	7 732 363	18 411 573	23 027 758	12 145 406	35 173 164	80 255 767
República Centroafricana				286 490		286 490				286 490
República de Corea	1 800 000	4 753	1 804 753		1 066 765	1 066 765		100 000	100 000	2 971 518
República Democrática Popular Lao	10 000	20	10 020							10 020
República Dominicana	6 667	56	6 723							6 723
República Federativa de Yugoslavia								16 259	16 259	16 259
República Popular Democrática de Corea	76 376		76 376							76 376
República Unida de Tanzania	2 383	58	2 441							2 441
Rumania	6 639		6 639		1 000	1 000				7 639
San Marino	6 132		6 132							6 132
Santa Lucía	5 172		5 172							5 172
Santa Sede	5 000		5 000		2 135	2 135				7 135
San Vicente y las Granadinas	1 500		1 500							1 500
Senegal					257 000	257 000				257 000
Sierra Leona	163		163							163
Singapur	20 000		20 000							20 000
Sri Lanka	51 961	6 562	58 523	1 051 257	66 940	66 940		28 203	28 203	115 143
Sudáfrica	46 547	14	46 561				1 051 257		1 051 257	1 109 780
										46 561

Cuadro 1 (continuación)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
GOBIERNOS (continuación)										
Sudán	88 280 179		88 280 179	247 997		247 997	28 484 986	490 333	28 975 319	247 997
Suecia	26 506 452	983 848	27 490 300	106 371 649	1 120 781	107 492 430	3 289 436	2 421 351	5 710 787	224 747 928
Suiza	4 622		4 622	6 967 674	7 768 681	14 736 355				47 937 442
Swazilandia	275 959	22 602	298 561		4 320	4 320				4 622
Tailandia	3 810		3 810		7 235	7 235				302 881
Togo	1 000		1 000							11 045
Trinidad y Tabago	35 750		35 750							1 000
Túnez	225 000		225 000		900	900	50 000	6 100	56 100	35 750
Turquía	1 855	258	2 113		5 654	5 654				282 000
Uganda	180 615	1 252	181 867		70 793	70 793				7 767
Uruguay	22 734	1 403	24 137							1 252
Venezuela	16 730		16 730	470 432		470 432				251 408
Yemen	1 180		1 180							24 137
Zaire	10 178	650	10 828							47 230
Zambia										470 432
Zimbabue										1 180
										10 828
Subtotal correspondiente a los gobiernos	715 251 428	29 528 117	744 779 545	342 064 612	178 351 573	520 416 185	228 977 608	96 266 867	325 244 475	1 590 440 205
ORGANISMOS INTERGUBERNAMENTALES										
Fondo de la OPEP Unión Europea				250 000		250 000				250 000
				3 156 753		3 156 753				28 429 903
Subtotal correspondiente a los organismos intergubernamentales				3 406 753		3 406 753			25 273 150	28 679 903
Total para el bienio actual correspondiente a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales	715 251 428	29 528 117	744 779 545	345 471 365	178 351 573	523 822 938	254 250 758	96 266 867	350 517 625	1 619 120 108
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores	(24 194)		(24 194)	(1 034 809)		(1 034 809)	(555 948)		(555 948)	(1 614 951)
Total correspondiente a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales	715 227 234	29 528 117	744 755 351	344 436 556	178 351 573	522 788 129	253 694 810	96 266 867	349 961 677	1 617 505 157

Cuadro 1 (continuación)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales		Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales		Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales		Subtotal	
	Fuentes no gubernamentales	Fuentes gubernamentales		Fuentes no gubernamentales	Fuentes gubernamentales		Fuentes no gubernamentales	Fuentes gubernamentales		
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES										
Asociación de Mujeres de las Naciones Unidas				17 767		17 767		27 201		44 968
Canadian Public Health Association				689 306		689 306				689 306
Centro de Investigaciones para el Desarrollo Internacional				8 428 323		8 428 323				8 428 323
Fundación Bernard Van Leer				798 701		798 701				798 701
Fundación Nippon				4 615 000		4 615 000				4 615 000
Personal de las Naciones Unidas y de los organismos de las Naciones Unidas	19 089		19 089	6 655		6 655		27 260		53 004
Redd Barna				68 925		68 925				68 925
Rotary International				17 828 528		17 828 528		384		17 828 912
Tetsuko Kuroyanagi				3 000 000		3 000 000		2 318 182		5 318 182
Total para el actual bienio correspondiente a las organizaciones no gubernamentales	19 089		19 089	35 453 205		35 453 205		2 373 027		37 845 321
Ajuste de los ingresos a periodos anteriores	(1 408 296)		(1 408 296)	(203 239)		(203 239)		(30 000)		(1 641 535)
Total correspondiente a las organizaciones no gubernamentales	(1 389 207)			305 249 966				2 343 027		36 203 786
Total correspondiente a los gobiernos, los organismos intergubernamentales y las organizaciones no gubernamentales	715 227 234	28 138 910	743 366 144	344 436 556	213 601 539	558 038 095	253 694 810	98 609 894	352 304 704	1 653 708 943
SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS										
ACNUR, Ginebra								879 645		879 645
Banco Mundial								10 500 000		10 500 000
DAH, Naciones Unidas								2 249 087		2 249 087
FIDA								402 447		402 447
FNUAP, Nueva York								616 466		616 466
FNUDC, Nueva York								200 760		200 760

Cuadro 1 (continuación)

Donantes	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Total
SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)										
Fondo de Emergencia de las Naciones Unidas (DHA/Iraq)										
OIT, Ginebra		14 000	14 000							7 663 397
OMS, Ginebra		37 000	37 000							14 000
PNUD, Nueva York		162 878	162 878							57 000
Secretaría de las Naciones Unidas		441 148	441 148							162 878
										761 496
Total para el bienio actual correspondiente al sistema de las Naciones Unidas		4 421 772	4 421 772							53 341 434
Ajuste a las contribuciones del sistema de las Naciones Unidas										(764 043)
										(764 043)
Total correspondiente al sistema de las Naciones Unidas		4 421 772	4 421 772							51 813 348
Total para el bienio actual	19 089	19 089	39 874 977	35 453 205	24 621 972	2 373 027	24 621 972	2 373 027	91 186 755	
Total general	715 227 234	28 138 910	743 366 144	344 436 556	218 023 311	562 459 867	253 694 810	373 789 606	1 679 615 617	
RESUMEN										
Comités Nacionales Gobiernos		26 666 590	153 028 902							Socorro de emergencia
Organismos intergubernamentales		715 227 234	341 029 803							Total
Organizaciones no gubernamentales			3 406 753							94 709 665
Sistema de las Naciones Unidas		1 472 320	60 572 637							228 439 786
			4 421 772							25 255 024
Total general		743 366 144	562 459 867							3 136 186
										22 248 945
										373 789 606
										1 679 615 617

^a En carta de fecha 10 de diciembre de 1992, el Representante Permanente de Checoslovaquia informó al Secretario General de que la República Federal Checa y Eslovaquia dejaría de existir el 31 de diciembre de 1992 y que la República Checa y la República Eslovaquia, en su calidad de Estados sucesores, solicitarían incorporarse como miembros de las Naciones Unidas. El 19 de enero de 1993 la República Checa y la República Eslovaquia fueron aceptadas como Estados Miembros. Esta contribución se comprometió con anterioridad al 10 de diciembre de 1992 y en consecuencia debe considerarse que corresponde a Checoslovaquia.

Cuadro 2Otros ingresos del bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	1994-1995	1992-1993
INGRESOS RELACIONADOS CON LOS GASTOS PRESUPUESTARIOS^a		
Ingresos procedentes de actividades de embalaje y montaje ^b	3 951 897	13 054 992
Ajustes de cuentas por pagar relacionadas con el presupuesto del período anterior	6 006 165	8 617 415
Comisiones y reembolsos por servicios de organismos	2 937 820	3 955 979
Ingresos provenientes de la venta de películas, libros y otros materiales de información	128 370	18 741
Ingresos provenientes de la venta de artículos administrativos sobrantes y en desuso	2 130 102	3 014 167
Ingresos diversos	501 445	639 052
Subtotal	15 655 799	29 300 346
INGRESOS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES DE LOS PROGRAMAS		
Pagos recibidos en concepto de fletes y reclamaciones de seguros	211 260	38 085
Ingresos procedentes de la venta de artículos sobrantes y en desuso de los programas	533 074	3 277 485
Ingresos diversos	9 582 678	2 581 391
Subtotal	10 327 012	5 896 961
INGRESOS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES FINANCIERAS		
Descuentos por pago inmediato	816 818	1 192 659
Ganancias (pérdidas) en transacciones cambiarias	1 324 874	8 509 933
Ingresos diversos	7 173 621	4 181 585
Subtotal	9 315 313	13 884 177
Total de otros ingresos	35 298 124	49 081 484
Intereses de cuentas corrientes bancarias e inversiones a corto plazo	41 414 429	43 706 207
Total	76 712 553	92 787 691

^a Las contribuciones de los gobiernos para sufragar gastos de los presupuestos locales fueron de 971.443 dólares en el bienio 1994-1995. Se trata de contribuciones de los gobiernos a los recursos generales del UNICEF (cuadro 1), que figuran por separado en el estado de cuentas VIII.

^b Los ingresos por concepto de actividades de embalaje y montaje no comprenden el recargo operacional del 10% a los gastos de programas del UNICEF. Sin embargo, para exponer la situación del proyecto de presupuesto aprobado, en el estado de cuentas VIII se indican los reembolsos por estas actividades, incluido el recargo del 10%.

Cuadro 3

Fondos en efectivo al 31 de diciembre de 1995

(Equivalente en dólares EE.UU.)

	Tiempo restante hasta el vencimiento					Total
	Depósitos a la vista	2 a 7 días	8 a 30 días	31 a 90 días	Más de 90 días	
EFFECTIVO EN CUENTAS CORRIENTES, EN CAJA Y EN TRÁNSITO						
Monedas convertibles	25 560 592					25 560 592
Monedas no convertibles	13 288 389					13 288 389
Subtotal	38 848 981					38 848 981
EN CUENTAS A LA VISTA Y DEPÓSITOS A PLAZO						
Coronas noruegas	817 644	1 977 848	483 544	1 121 267	400 554	4 800 857
Coronas suecas	3 534 152	309 321	795 821	461 538		5 100 833
Chelines austríacos	82 150		402 553	1 734 353	903 300	3 122 357
Dólares australianos	2 218 199					2 218 199
Dólares canadienses	486 379		586 249	1 420 268	471 271	2 964 167
Dólares de los Estados Unidos	8 567 152	19 977 638	45 023 636	113 084 805	100 930 059	287 583 290
Dólares neozelandeses	154 209					154 209
Dracmas griegos	124 429					124 429
Escudos portugueses	2 717					2 717
Florines neerlandeses	2 001 657		621 118	809 596		3 432 371
Franco belgas	1 743 154	1 016 949		1 864 407		4 624 510
Franco franceses	1 907 431		4 065 041	7 848 606		13 821 077
Franco suizos	1 883 334	1 293 103	1 293 103	4 963 308		9 432 849
Libras esterlinas	2 173 711		1 076 923	2 328 599		5 579 232
Libras irlandesas	169	151 406	87 231	104 442		343 249
Liras italianas	4 668 900	943 396	1 257 862	2 848 658	2 987 421	12 706 238
Marcos alemanes	2 607 848		2 169 242	6 449 093	4 256 461	15 482 644
Marcos finlandeses	210 584	236 378	632 319	234 192		1 313 472
Pesetas españolas	53 598					53 598
Unidades monetarias europeas	961 440	645 783	970 922	924 942		3 503 087 ^a
Yen japoneses	3 452 647		4 019 802	1 207 921		8 680 369
Subtotal	37 651 505	26 551 822	63 485 366	147 405 994	109 949 067	385 043 754 ^b
Total	76 500 486	26 551 822	63 485 366	147 405 994	109 949 067	423 892 735
RESUMEN						
Monedas convertibles						410 604 346
Monedas no convertibles						13 288 389
Total						423 892 735

^a Incluyen 407.184 dólares depositados a la orden del Fondo de Asistencia Mutua.

^b La disminución debida a variaciones de los tipos de cambio de fondos depositados en cuentas a la vista y a plazo al 1º de enero de 1996 equivale a 207.352,29 dólares.

Cuadro 4

Contribuciones por recibir al 31 de diciembre de 1995 para recursos generales y fondos complementarios, para el año en curso y para años anteriores

(En dólares EE.UU.)

Donante	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
GOBIERNOS										
Afganistán	140 258		140 258							140 258
Albania	221		221							221
Alemania				72 092		72 092				72 092
Antigua y Barbuda	500		500							500
Australia				848 287		848 287			122 808	848 287
Austria	13 000		13 000	6 509		6 509				142 317
Bahamas	1 000		1 000							1 000
Barbados	2 000		2 000							2 000
Bélgica				258 659		258 659			2 372 881	2 631 540
Benin	2 000		2 000	497 213		497 213				499 213
Bhután	7 194		7 194							7 194
Bolivia	76 000		76 000							76 000
Brasil	300 000		300 000							300 000
Bulgaria	2 367		2 367							2 367
Burkina Faso				676 406		676 406			100 325	676 406
Canadá				6 681 142		6 681 142				6 781 467
Chile	70 000		70 000							70 000
Chipre	1 000		1 000							1 000
Cuba	30 000		30 000							30 000
Dinamarca				3 019 231		3 019 231			1 621 621	4 640 852
Djibouti	5 000		5 000							5 000
Ecuador	606		606							606
Egipto				255 000		255 000				255 000
El Salvador	25 000		25 000							25 000
España				437 957		437 957				437 957
Estados Unidos de América	1 728 797		1 728 797	24 517 514		24 517 514			14 165 827	40 412 138
Fiji	10 360		10 360							10 360
Filipinas	175 482		175 482							175 482
Finlandia				117 096		117 096				117 096
Francia	1 422 764		1 422 764	376 422		376 422				1 799 186
Ghana	5 000		5 000							5 000
India	858 789		858 789							858 789
Indonesia	315 000		315 000							315 000
Italia				5 847 212		5 847 212			2 199 734	8 046 946
Italia - PAI				7 184 564		7 184 564				7 184 564
Kenya	6 991		6 991							6 991
Kuwait	400 000		400 000							400 000

Cuadro 4 (continuación)

Donante	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			Total
	Gobiernos y organismos namentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos namentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos namentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
GOBIERNOS (continuación)										
Lesotho	4 293		4 293							4 293
Libano	10 000		10 000							10 000
Liechtenstein	17 241		17 241							17 241
Madagascar	1 678		1 678	350 000		350 000				351 678
Malawi	1 049		1 049							1 049
Mali	457		457	48 941		48 941				49 398
Marruecos	2 999		2 999							2 999
Mauritania	3 787		3 787							3 787
México	(4 973)		(4 973)							(4 973)
Nepal	9 259		9 259							9 259
Nigeria	8 276		8 276							8 276
Noruega				2 015 097		2 015 097	2 333		2 333	2 017 430
Omán	50 000		50 000							50 000
Países Bajos				6 162 800		6 162 800	5 059 118		5 059 118	11 221 918
Pakistán	206		206							206
Panamá	25 000		25 000							25 000
Paraguay	4 000		4 000							4 000
Perú				1 034 268		1 034 268				1 034 268
República Checa	38 023		38 023							38 023
República de Corea	100 000		100 000							100 000
República Democrática Popular Lao	10 000		10 000							10 000
República Popular Democrática de Corea	115 385		115 385							115 385
Rumania	785		785							785
Sierra Leona	29 711		29 711							29 711
Singapur	30 000		30 000							30 000
Sudán										
Suecia	90 000		90 000	35 455 085		35 455 085	1 500 000		1 500 000	1 500 000
Suiza				2 045 289		2 045 289	689 656		689 656	2 734 945
Turquía										90 000
Uruguay	10 000		10 000							10 000
Venezuela	108 527		108 527							108 527
Viet Nam	22 734		22 734							22 734
Yemen	50 190		50 190							50 190
Zimbabue	3 721		3 721							3 721
Subtotal correspondiente a los gobiernos	6 341 677		6 341 677	97 906 784		97 906 784	39 757 379		39 757 379	144 005 840

Cuadro 4 (continuación)

Donante	Recursos generales		Fondos complementarios		Socorro de emergencia y rehabilitación		Total
	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	
ORGANISMOS INTERGUBERNAMENTALES							
AGFUND	1 426 819		1 426 819		500 000		1 926 819
Banco Interamericano de Desarrollo	2 859 215		2 859 215				2 859 215
Unión Europea	4 415 998		4 415 998		10 612 018		15 028 016
Fondo de la OPEP	209 372		209 372				209 372
Subtotal correspondiente a los organismos intergubernamentales	8 911 404		8 911 404		11 112 018		20 023 422
COMITÉS NACIONALES PRO UNICEF							
Alemania		851 187		851 187			851 187
Austria							
Canadá		2 118 290		2 118 290			2 118 290
España		386 067		386 067			386 067
Estados Unidos de América		659 112		659 112		657	659 112
Noruega							657
Países Bajos		7 712 324		7 712 324		657	7 712 324
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		218 454		218 454			218 454
Suiza		227 688		227 688			227 688
Subtotal correspondiente a los comités nacionales	12 173 122		12 173 122		657		12 173 779
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES							
Argentina		(37 863)		(37 863)			(37 863)
Brasil		28		28			28
Canadá		244 288		244 288			244 288
Estados Unidos de América	3 546		14 493 218		586		14 497 350
Japón	2 720		14 493 218				2 720
México		1 699		1 699			1 699
Países Bajos		991 404		991 404			991 404
Personal de las Naciones Unidas		(1 907)		(1 907)			(1 907)
Suiza						10 471	10 471
Tailandia						494	494
Togo		7 235		7 235			7 235
Subtotal correspondiente a las organizaciones no gubernamentales	6 266		15 698 102		11 551		15 715 919

Cuadro 4 (continuación)

Donante	Recursos generales			Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			
	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos internacionales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Total
SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS										
ACNUR, Ginebra								47 095	47 095	47 095
Banco Mundial				132 128		132 128				132 128
DAH/Naciones Unidas								22 330	22 330	22 330
FIDA				402 447		402 447				402 447
FNUJAP, Nueva York				776 432		776 432		198 978	198 978	975 410
FNUDC, Nueva York				253 350		253 350				253 350
OMS, Ginebra								20 000	20 000	20 000
PNUD, Nueva York				886 827		886 827		550 000	550 000	1 436 827
Secretaría de las Naciones Unidas				26 407		26 407				26 407
Subtotal correspondiente al sistema de las Naciones Unidas				2 477 591		2 477 591		838 403	838 403	3 315 994
Total general	6 341 677	6 266	6 347 943	106 818 188	30 348 815	137 167 003	50 869 397	856 387	51 720 008	195 234 954
RESUMEN										
Comités nacionales pro UNICEF										
Gobiernos y organismos intergubernamentales			6 341 677							657
Organismos intergubernamentales						97 906 784			39 757 379	144 005 840
Organizaciones no gubernamentales			6 266			8 911 404			11 112 018	20 023 422
Sistema de las Naciones Unidas						15 698 102			11 551	15 715 919
Total general			6 347 943			137 167 003			51 720 008	195 234 954

Cuadro 5

Antigüedad de las contribuciones por recibir al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	Años anteriores a 1993	1993	1994	1995	Total
RECURSOS GENERALES					
Gobierno y organismos intergubernamentales	295 170	197 670	1 238 996	4 609 839	6 341 676
Organizaciones no gubernamentales		2 720		3 546	6 267
Subtotal	295 170	200 391	1 238 996	4 613 385	6 347 942
FONDOS COMPLEMENTARIOS					
Gobiernos y organismos intergubernamentales	18 293 664	3 775 684	20 080 836	64 668 004	106 818 188
Comités nacionales pro UNICEF	238 945	2 466 033	4 218 069	5 250 075	12 173 122
Organizaciones no gubernamentales	1 811 587	243 945	6 909 171	6 733 397	15 698 101
Organismos de las Naciones Unidas	840 010	52 601	240 610	1 344 369	2 477 591
Subtotal	21 184 207	6 538 264	31 448 685	77 995 846	137 167 003
SOCORRO DE EMERGENCIA Y REHABILITACIÓN					
Gobiernos y organismos intergubernamentales	6 703 494	271 900	6 450 197	37 443 806	50 869 398
Comités nacionales pro UNICEF				657	657
Organizaciones no gubernamentales	587	494	10 471		11 552
Organismos de las Naciones Unidas	658 132	(494)	20 000	160 765	838 403
Subtotal	7 362 212	271 900	6 480 668	37 605 228	51 720 009
RESUMEN					
Gobiernos y organismos intergubernamentales	25 292 328	4 245 255	27 770 029	106 721 650	164 029 262
Comités nacionales pro UNICEF	238 945	2 466 033	4 218 069	5 250 732	12 173 779
Organizaciones no gubernamentales	1 812 174	247 160	6 919 642	6 736 944	15 715 919
Organismos de las Naciones Unidas	1 498 142	52 107	260 610	1 505 135	3 315 994
Total general	28 841 589	7 010 555	39 168 350	120 214 460	195 234 954

Cuadro 6

Cuentas por cobrar, anticipos y depósitos al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	1995	1993
CUENTAS POR COBRAR		
De las Naciones Unidas y de organismos especializados por concepto de suministros y anticipos correspondientes a becas y otros proyectos a los que se presta asistencia en forma conjunta	3 095 393	2 918 215
De organizaciones no gubernamentales por campañas de recaudación de fondos		
Comités nacionales pro UNICEF	115 881 465	114 000 505
De los gobiernos: otras cuentas	667 986	474 112
Por concepto de transporte y reclamaciones de seguros	84 479	106 406
De bancos: intereses devengados	3 373 971	2 534 196
De gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones por cuentas especiales	12 626 859	14 344 907
Del personal	18 388 967	14 870 755
Varios	994 635	461 097
Total de cuentas por cobrar	155 113 755	149 710 193
DEPÓSITOS Y PAGOS ADELANTADOS	1 883 395	2 039 615
CARGOS DIFERIDOS - FONDO ROTATORIO CENTRAL PARA EMERGENCIAS (FRCE)		2 064 945
ANTICIPOS		
A los proveedores por artículos comprados y fletes	2 473 844	2 457 846
Total general	159 470 994	156 272 599

Cuadro 7
Existencias al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	1995	1993
SUMINISTROS PARA PROGRAMAS DEL UNICEF		
Almacén de la División de Suministros del UNICEF en Copenhague		
Disponibles	34 822 780	31 862 008
En tránsito	749 167	685 314
	35 571 947	32 547 322
Materiales de embalaje	266 679	251 382
Existencias totales en el almacén de la División de Suministros del UNICEF en Copenhague y en tránsito	35 838 626	32 798 704
EXISTENCIAS EN OTROS LUGARES		
En poder de proveedores	2 530	4 813
OPERACIÓN DE TARJETAS DE FELICITACIÓN Y OPERACIONES CONEXAS		
Materias primas	3 552 091	3 013 426
Productos en elaboración	1 166 626	1 028 921
Productos terminados	5 482 577	8 072 375
	10 201 294	12 114 723
Existencias totales	46 042 449	44 918 239

Cuadro 8

Contribuciones para los años siguientes, prometidas o pagadas por adelantado, al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Donante	Pagadas por adelantado				Comprometidas				Total
	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Subtotal	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Total	
GOBIERNOS									
Argelia	25 000			25 000		9 573 786		25 000	9 573 786
Australia						3 131 171			3 131 171
Bélgica		1 127 963		1 127 963		8 884 804			10 012 767
Canadá						635 000			635 000
Egipto		150 000		150 000		10 850 000			11 000 000
Estados Unidos de América		5 249		5 249		1 008 046			1 013 296
Irlanda						2 201 258			2 201 258
Italia						150 000			150 000
Madagascar									2 000
Namibia	2 000			2 000		3 686 709			3 926 709
Noruega	50 000	240 000		240 000					50 000
Omán				50 000					
Países Bajos	6 000	3 226 087		3 226 087		20 705 962			23 932 049
Paraguay				6 000					6 000
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		176 096		176 096		1 846 154			1 846 154
Suecia						37 157 161			37 333 257
Suiza						2 838 866			2 838 866
Subtotal	83 000	4 925 395		5 008 395		102 668 916			107 677 311
ORGANISMOS INTERGUBERNAMENTALES									
Fondo de la OPEP						150 000			150 000
Subtotal						150 000			150 000
COMITES NACIONALES PRO UNICEF									
Alemania						425 594			425 594
Canadá		517 384		517 384		3 332 093	20 588		3 870 065
Estados Unidos de América						247 500			247 500
Países Bajos		(2)		(2)		751 201			751 199
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		2 330		2 330		109 809			112 139
Suiza						115 611			115 611
Subtotal		519 712		519 712		4 981 808	20 588		5 522 108

Cuadro 8 (continuación)

Donante	Pagadas por adelantado				Comprometidas				Total
	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Subtotal	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Total	
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES									
Canadá						76 021			76 021
Subtotal						76 021			76 021
ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS									
FNUDC, Nueva York						100 380			100 380
FIDA, Roma						1 122 976			1 122 976
Subtotal						1 223 356			1 223 356
Total general	83 000	5 445 107		5 528 107		109 100 101		20 588	114 648 795

Cuadro 9

Cuentas por pagar y otras obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	1995	1993
<u>Cuentas por pagar</u>		
A las Naciones Unidas y los organismos especializados		
Para sueldos del personal y prestaciones conexas	16 205 456	6 959 189
Operación de Tarjetas de Felicitación y Operaciones Conexas	8 131 896	5 297 834
Fletes	5 055	19 608
Cuentas diversas	12 085 198	20 994 544
Total de las cuentas por pagar	36 427 605	33 271 174
<u>Obligaciones por liquidar</u>		
Cuentas de los presupuestos por programas		
Para suministros y equipo	60 770 514	59 082 706
Para servicios	16 820 707	21 556 178
Cuentas de los presupuestos administrativos	27 751 149	18 809 854
Total de las obligaciones por liquidar	105 342 370	99 448 738
Total general	141 769 975	132 719 912

Cuadro 10

Servicios de compras y otros servicios para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	Saldo al 1° de enero de 1994	Fondos recibidos	Fondos prometidos o anticipados	Total de fondos disponibles	Gastos	Fondos devueltos o transferidos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
Gobiernos	57 161 293	221 435 924	14 261 853	292 859 070	197 258 304	19 068 686	76 532 080
Sistema de las Naciones Unidas	(615 542)	14 785 955	387 608	14 558 021	11 105 250	622 577	2 830 194
Otros	7 638 450	13 258 873	348 756	21 246 079	10 031 207	5 467 474	5 747 398
(Cuadro 10.1)	64 184 201	249 480 752	14 998 217	328 663 170	218 394 761	25 158 737	85 109 672
Total del saldo deudor	13 204 010						12 621 920
Saldo acreedor bruto	77 388 211						97 731 592

Cuadro 10.1

Cuentas especiales para servicios de compras y otras actividades para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Clientes	Saldo al 1º de enero de 1994	Fondos recibidos	Fondos anticipados o prometidos	Total de fondos disponibles	Gastos	Fondos devueltos o transferidos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
Afganistán	16 624	8 090	255 606	280 319		505 346	(225 027)
AGFUND	(125 418)			(125 418)			(125 418)
Alemania	637 053	6 349 044		6 986 098	5 062 904		1 923 194
Argelia	(472 798)	475 880		3 082			3 082
Argentina	411 120	656 462		1 067 582	1 092 242	1 318	(25 977)
Armenia		10 894	326	11 220	9 610	1 610	
Australia	70 890	12 866	540	84 296	18 210	12 185	53 901
Austria		84 550		84 550	7 105		77 445
Bangladesh	18 321 403	28 934 278	3 124 158	50 379 839	34 998 436	5 045 406	10 335 997
Belarús		337 553		337 553	294 902		42 651
Bélgica		230 551	21 659	252 210	222 743	22 629	6 839
Belize	4 237	33 748	1 009	38 994	29 344	4 348	5 302
Benín	62 313	62 768	1 207	126 288	26 104	63 558	36 625
Bhután	20 546	153 207		173 753	114 042	52 917	6 794
Bolivia	(285 984)	1 427 025	22 896	1 163 937	1 022 165	22 934	118 838
Botswana	759	104 324	345	105 427	106 303	3 036	(3 912)
Brasil	333 239	2 858 504	642 377	3 834 119	2 429 640	665 929	738 550
Burkina Faso	(1)	1	1 803	1 803		1 803	
Burundi	950	183 358	201	184 509	179 543	201	4 766
Camboya	2 343	559 902		562 245	551 089	11 156	
Camerún	2 639	35 925		38 564			38 564
Canadá	668 551	993 208	322	1 662 081	954 402	1 512	706 167
Chile	4 813	385 214		390 027	385 219	4 813	(5)
China	289 812	179 152	45 550	514 514	418 408	96 106	
Colombia	996 592		188 059	1 184 651	821 043	188 059	175 549
Comoras	(1 874)	8 061	1 874	8 061	8 418		(357)
Congo	7 364	130 749	5 984	144 097	63 494	8 084	72 519
Costa Rica	188			188		188	
Côte d'Ivoire	4 526	10 783	672	15 981	15 892	89	
Cuba	9 676	9 676		9 676		9 676	
Dinamarca	9 470 897	3 854 753	78 151	13 403 801	11 339 267	488 659	1 575 876
Dominica	79			79		79	
Ecuador	216 944	4 511 199	992	4 729 135	4 217 815	3 599	507 721
Egipto	7 310			7 310		7 310	
Eritrea		715 735		715 735	690 300		25 435
Eslovaquia	11 730		13 971	25 701	13 966	11 735	
España		120 526		120 526	116 441	4 085	
Estados Unidos de América	(430 726)	4 379 298	378 542	4 327 115	2 893 294	1 256 719	177 102

Cuadro 10.1 (continuación)

Clientes	Saldo al 1º de enero de 1994	Fondos recibidos	Fondos anticipados o prometidos	Total de fondos disponibles	Gastos	Fondos devueltos o transferidos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
Estonia	326 530			326 530	290 324	36 206	
Etiopía	503 967	(31 156)	42 898	515 709	96 578	230 978	188 153
ex Yugoslavia	25			25		25	
Fiji		2 806		2 806	2 421		385
Filipinas	2 701 552	14 030 810	1 684 147	18 416 509	13 870 325	1 855 942	2 690 242
Finlandia	285 159	94 869	16 560	396 589	255 547		141 042
Fondo de la OPEP	(222 335)	246 054		23 719			23 719
Francia	560 177	1 373 081		1 933 259	1 243 160	1 012	689 086
Gabón	1 373			1 373		1 373	
Gambia	(5 583)	312 495	18 776	325 689	222 187	22 616	80 886
Ghana	252 326	1 802 751	98 172	2 153 249	1 472 757	254 480	426 011
Guatemala	4 876	2 424 768	5 940	2 435 585	1 708 213	14 649	712 722
Guinea	43 549	917 758	28 404	989 711	133 005	68 073	788 633
Guinea-Bissau	284	3 702		3 986	3 631	284	71
Guyana		810 702		810 702	790 718		19 984
Haití	18 337		2 869	21 207		21 207	
Honduras		2 587 961		2 587 961	2 229 975		357 987
India	275 319	35 244 322	334	35 519 975	13 043 354	18 316	22 458 305
Indonesia	1 970 826		1 854	1 972 680	1 724 343	248 336	
Irán (República Islámica del)	6 680		6 647	13 327	6 161	6 680	486
Iraq	282 105		282 105	564 210	173 458	282 105	108 647
Irlanda	14 904	65 517		80 421	50 895	2 718	26 808
Islandia	(419)		419				
Islas Salomón	34	10 120		10 154	9 881		273
Italia	2 068 279	(969 940)		1 098 339	913 696	(1 348 917)	1 533 560
Jamahiriyá Árabe Libia		249 493		249 493	218 598		30 894
Jamaica	54 479		5 543	60 021	5 525	20 504	33 992
Japón	(508 702)	24 408 797	(81 079)	23 819 016	29 227 658	525 760	(5 934 402)
Jordania	54 679	1 308 179	66 782	1 429 639	1 063 716	3 809	299 142
Kenya	2 325	20 915	401	20 915	17 106		
Kiribati	25 117	70 292	1 841	97 249	85 522	8 015	3 711
Lesotho		151 448		151 448	183 548		(32 100)
Libano	27 003		26 948	53 951	23 994	28 346	1 611
Liberia	5 892		29 838	35 730	35 730		
Lituania		755		755	652	103	
Macao		396 055		398 131	311 447	256	86 428
Madagascar	2 075	2 999 268	20 025	3 276 837	470 216	25 431	2 781 190
Malawi	257 543						
Maldivas	243	(243)					
Mali	56 900	472 941	72 361	602 202	259 541	74 275	268 387
Marruecos	(535 727)	2 823 777	418 963	2 707 013	1 670 575	431 382	605 057
Mauritania	22 061	1 402 681	(21 927)	1 402 815	1 377 974	49 582	(24 741)
México	1 068			1 068		1 068	

Cuadro 10.1 (continuación)

Clientes	Saldo al 1º de enero de 1994	Fondos recibidos	Fondos anticipados o prometidos	Total de fondos disponibles	Gastos	Fondos devueltos o transferidos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
Micronesia (Estados Federados de)	10 048	59 835		69 883	44 078	3 851	21 953
Mozambique		231 239	4 000	235 239	140 299		94 940
Myanmar	268 362		264 977	533 339	267 212	267 212	3 405
Nepal	19 670	354 777	9 513	383 960	257 874	29 997	96 089
Nicaragua	281	589 060		589 341	586 765	281	2 296
Níger	311 398		4 557	315 955	112 834	3 785	199 336
Nigeria	4 609 271	141 142	432 103	5 182 515	3 449 148	432 141	1 301 226
Noruega	49 823	602 494	440	652 757	299 802	405	352 550
Omán	128 084	969 982	64 854	1 162 920	840 447	70 743	251 730
Países Bajos	1 006 764	4 516 092	9 809	5 532 666	5 105 456	138 453	288 756
Pakistán	1 075 186	13 089 057	613 099	14 777 342	10 772 195	613 099	3 392 048
Papua Nueva Guinea	18 836	58 787	11 156	88 779	55 159	19 257	14 363
Paraguay	3 507		270	3 777		3 777	
Perú	33 507	4 942 622	1 177	4 977 306	4 204 342	3 542	769 423
Polonia	(3 190)		3 190				
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	(19 088)	175 154	25 007	181 073	169 225	(47 995)	59 843
República Árabe Siria	(8 367)	61 960	8 296	61 889	59 118	739	2 032
República Centroafricana	36 852	35 843	9 884	82 580	48 372	23 974	10 234
República Democrática Popular Lao		26 062		26 062	26 062		
República de Moldova		422 516		422 516	398 751	23 765	
República Dominicana		54 805	9 772	64 577	53 511	9 772	1 294
República Unida de Tanzania	1 069 977	6 663 747	411 815	8 145 539	6 829 674	711 519	604 346
Rumania	5 459 276	28 847 953	3 701 904	38 009 133	13 630 001	3 765 935	20 613 197
Rwanda	222 095	88 042	2 357	312 494	100 680	6 215	205 599
Saint Kitts y Nevis	(2 489)		2 489				
Santo Tomé y Príncipe	(8 376)	310 497	16 337	318 459	285 509	10 912	22 038
Senegal	29 444		614	30 058	28 861	614	583
Seychelles	(112)		112				
Sierra Leona	790 654	450 923	350 380	1 591 957	1 046 267	383 931	161 759
Somalia	(24 026)		24 026				
Sri Lanka	2 659	407 863	114	410 636	171 645	498	238 493
Sudán	360 726	855 992	266 717	1 483 436	973 688	455 683	54 065
Suecia	205 097	1 403 571	85 325	1 693 993	1 778 959	85 761	(170 726)
Suiza	68 748	176 007	1 604	246 360	86 206	1 604	158 549
Swazilandia	(12 824)		12 824				
Tailandia	2 956	160 957		163 912	129 18	2 956	31 779
Tokelau	(1 354)	30 515	1 585	30 745	28 724	230	1 791
Tonga		2 487		2 487	2 487		
Túnez	614	148 166	2 058	150 838	150 429	2 664	(2 255)
Turkmenistán		211 020		211 020	28 280		182 739
Turquía	1 517 071	458 812	6 223	1 982 106	1 423 284	101 947	456 875

/ . . .

Cuadro 10.1 (continuación)

Clientes	Saldo al 1º de enero de 1994	Fondos recibidos	Fondos anticipados o prometidos	Total de fondos disponibles	Gastos	Fondos devueltos o transferidos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
Uganda	456 505	237 460	105 371	799 336	194 234	112 020	493 083
Unión Europea	(491 300)	611 731		120 431	984 352		(863 921)
Venezuela		2 106 380		2 106 380	483 692		1 622 688
Yemen	395 746	462 407	169 794	1 027 948	407 442	192 684	427 822
Zaire	412 243	170 862	9 538	592 644	2 577	19 497	570 569
Zambia	81 659	214 565	73 076	369 301	75 165	73 329	220 806
Zimbabwe	276 639	45 952	30 420	353 011	233 313	97 403	22 296
Total	57 161 293	221 435 924	14 261 853	292 859 070	197 258 304	19 068 686	76 532 080
SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS							
ACNUR, Ginebra	20 774	945 391	42 171	1 008 336	1 016 816	74 506	(82 986)
Banco Mundial	2 376	180 206		182 582	145 529		37 054
FAO, Roma	(4 542)	20 196		15 654	15 490	400	(236)
FNUAP, Nueva York	(58 669)	10 359 905	45 977	10 347 213	6 917 482	28 246	3 401 485
FNUDC, Nueva York		8 852	104	8 956	8 852	104	
OIEA, Viena	(9)	1 202		1 193	1 192	1	
OIT, Ginebra	(1 424)	20	2 145	741		741	
OMS, Ginebra	(45 014)	1 203 466	101 810	1 260 262	1 332 770	176 953	(249 461)
OOPS, Beirut	(228 450)	701 935	12 422	485 908	651 155	6 648	(171 894)
OPS, Washington, D.C.	15 610	341 732	8 251	365 693	367 277	41 244	(42 829)
PMA	12 743	122 848	295	135 886	123 532	12 470	(116)
PNUD, Nueva York	(62 466)	651 784	81 022	670 340	501 171	170 267	(1 097)
PNUFID	214			214			
Secretaría de las Naciones Unidas	(24 545)	19 254	60 140	54 849	19 528	94 917	(59 596)
UNDRO, Ginebra	(16 106)		31 731	15 625		15 625	
UNESCO, París	(226 034)	222 574	1 540	(1 921)	(2 375)	454	
UNICEF-OTF		6 489		6 489	6 618		(129)
Total	(615 542)	14 785 955	387 608	14 558 021	11 105 250	622 577	2 830 194
Otros clientes	7 638 450	13 258 873	348 756	21 246 079	10 031 207	5 467 474	5 747 398
Total		249 480 752	14 998 217	328 663 170	218 394 761	25 158 737	
Saldo acreedor neto	64 184 201						85 109 672
Total del saldo deudor	13 204 010						12 621 920
Saldo acreedor bruto	77 388 211						97 731 592

Cuadro 11

Ingresos, gastos y saldo del fondo correspondientes a servicios de
compras para el bienio que terminó el 31 de diciembre de 1995

Dólares EE.UU.

FUENTES DE FONDOS

Saldo del Fondo al 1º de enero de 1994	2 000 000
Fondos recibidos	10 271 375
Diferencias de precios	<u>791 194</u>
Total de fondos disponibles	<u>13 062 569</u>

UTILIZACIÓN DE LOS FONDOS

Gastos relacionados con el personal	5 367 442
Transferencias a ingresos diversos	<u>5 695 127</u>
Total de gastos	<u>11 062 569</u>
Saldo del Fondo al 31 de diciembre de 1994	<u><u>2 000 000</u></u>

Cuadro 12

Resumen del exceso de gastos de los programas por países correspondientes al bienio
que terminó el 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

Región o país	Recursos generales	Fondos comple- mentarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Total
ÁFRICA				
Botswana		185		185
Cabo Verde	24 130			24 130
Comoras		237		237
Congo		41 398		41 398
Etiopía		8 691	131 539	140 230
Gambia		709		709
Ghana		170		170
Guinea	125 856			125 856
Kenya			2 159	2 159
Lesotho			237	237
Liberia			65 335	65 335
Mauritania	1 838	32 488		34 326
Mozambique		497		497
Namibia			26 905	26 905
Nigeria	594	8 632		9 226
Níger	119 241	9 190		128 431
Oficina Regional para África Occidental y Central		9 218		9 218
Oficina Regional para África Oriental y Meridional	4 882			4 882
Operación de Emergencia en el Sudán	18 397		746 167	764 564
República Centroafricana	301	5 777		6 078
República Unida de Tanzania		96 512		96 512
Rwanda		146	6 413	6 559
Senegal	188	26 213		26 401
Sierra Leona			7 499	7 499
Swazilandia	3 799	5 862		9 661
Uganda		28 957		28 957
Zaire		190		190
Zambia		20 973		20 973
Zimbabwe	51 547	30 124		81 671
Total para África	350 773	326 169	986 254	1 663 196
LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE				
Barbados	1 441			1 441
Centroamérica y Panamá	2 312			2 312
Ecuador		5 527		5 527
El Salvador		193		193
Haití	1 876	15 749	16 926	34 551
Paraguay	441 437			441 437
Perú	86 816			86 816
Región del Caribe	67 421			67 421
Total para las Américas y el Caribe	601 303	21 469	16 926	639 698

Cuadro 12 (continuación)

Región o país	Recursos generales	Fondos complementarios	Socorro de emergencia y rehabilitación	Total
ASIA				
Bangladesh		19	51 203	51 222
Camboya		94 714		94 714
China	316			316
Indonesia		6 324		6 324
Islas del Pacífico		12 475		12 475
Oficina Regional para Asia Meridional	20			20
Oficina Regional para Asia Oriental y el Pacífico	27 958			27 958
Viet Nam		24 276		24 276
Total para Asia	28 294	137 808	51 203	217 305
EUROPA				
Armenia			229	229
Azerbaiyán			168 829	168 829
Bosnia y Herzegovina			4 532	4 532
ex República Yugoslava de Macedonia			5 674	5 674
ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas			27 302	27 302
ex Yugoslavia	511 190		20 411	531 601
ex Yugoslavia (nueva zona)			69 079	69 079
Georgia			33 933	33 933
Kazakstán			42 579	42 579
Programa de rehabilitación para el Afganistán			229 479	229 479
República Federativa de Yugoslavia			3 132	3 132
Tayikistán			31 696	31 696
Total para Europa	511 190		636 875	1 148 065
ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA				
Djibouti	7 451			7 451
Egipto	409 386			409 386
Iraq			55 055	55 055
Oficina Regional para el Oriente Medio	13 673			13 673
Oficina Regional para la Región del Golfo	9 863			9 863
Ribera Occidental y Gaza	44 471	13		44 484
Sudán	5 164		45 103	50 267
Yemen			7 943	7 943
Total para el Oriente Medio y el Norte de África	490 008	13	108 101	598 122
PROGRAMAS INTERREGIONALES				
Consecuencias del SIDA para las mujeres y los niños		55 745		55 745
Fondo de reserva para la reducción de la mortalidad infantil		40 514		40 514
Niños en circunstancias difíciles		73 379		73 379
Reserva para la Enseñanza Básica	34 314			34 314
Trastornos causados por las deficiencias de micronutrientes y de yodo	8 118			8 118
Vigilancia de la alimentación y la nutrición	142 297			142 297
Total para los programas interregionales	184 729	169 638		354 367
Total general	2 166 297	655 097	1 799 359	4 620 753

Anexo I

DATOS ESTADÍSTICOS Y DE OTRO TIPO

Se incluyen en el presente anexo cuadros con datos estadísticos y de otro tipo relativos a las actividades del UNICEF que, aun cuando no forman parte de los estados financieros, se facilitan con fines de información.

Cuadros

1. Total de programas financiados con recursos generales, fondos complementarios y socorro de emergencia y rehabilitación aprobados en el bienio terminado el 31 de diciembre de 1995 (resumen por región y tipo de programa).
2. Resumen de los programas financiados con recursos generales aprobados por la Junta Ejecutiva en el bienio terminado el 31 de diciembre de 1995 (por región y tipo de programa).
3. Programas que entraron en vigor en 1994 y 1995, entre los períodos de sesiones de la Junta, correspondientes a contribuciones especiales recibidas o prometidas en el bienio 1994-1995, y ajustes y transferencias.
4. Resumen de los gastos efectuados en 1994 y 1995 por región y tipo de programa.
5. Gastos para actividades de cooperación en 1994 y 1995, por programa.
6. Estado de los fondos procedentes del sistema de las Naciones Unidas relacionados con los programas aprobados por la Junta al 31 de diciembre de 1995.

Cuadro 1

Total de programas financiados con recursos generales, fondos complementarios y socorro de emergencia y rehabilitación aprobados en el bienio terminado el 31 de diciembre de 1995 (resumen por región y tipo de programa)

(En miles de dólares EE.UU.)

	África		Las Américas y el Caribe		Asia		Oriente Medio y África septentrional		Programas interregionales ^a		Total		Porcentaje	
	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995		
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total		
Salud	117 474	84 263	22 664	20 898	25 570	165 350	20 714	9 266	11 374	26 097	197 796	305 874	503 670	26
Abastecimiento de agua y saneamiento	44 357	31 856	8 716	11 492	9 768	62 178	7 326	4 651	30	4 644	70 197	114 820	185 017	10
Nutrición y seguridad alimentaria en el hogar	21 602	15 249	4 444	2 996	10 886	29 492	628	779	580	4 017	38 140	52 533	90 673	5
Educación	38 844	31 114	11 829	15 052	13 304	74 242	8 738	5 912	830	8 692	73 545	135 012	208 557	11
Desarrollo de niños de corta edad	2 217	1 242	1 056	2 128	225	436	320	858			3 818	4 664	8 482	0
Organización y desarrollo de la comunidad	6 705	15 328	4 728	6 399	843	27 355	247	704	157	214	12 680	50 000	62 680	3
Servicios de zona, integrados y urbanos	44 349	1 745	1 718	2 739		16 697	5 076	2 542			51 143	23 722	74 865	4
Programas para la mujer	2 885	3 815	1 391	5 760	2 545	12 221	1 350	887		780	8 171	23 463	31 634	2
Niños en circunstancias especialmente difíciles	5 928	11 123	6 005	9 113	1 975	14 384	50	609	1 179	7 258	15 137	42 487	57 624	3
Defensa de los intereses de la infancia	14 424	13 619	4 584	5 157	4 428	21 218	2 361	2 403	(56)	250	25 741	42 645	68 386	4
Planificación y estadísticas sociales	17 887	17 084	4 698	2 462	1 510	15 194	1 423	660	315	4 518	25 833	39 917	65 750	3
Apoyo a los programas	22 068	21 644	6 821	5 210	6 437	41 795	3 210	3 337	1 125	8 737	39 661	80 723	120 384	6
Socorro de emergencia y rehabilitación	115 146	69 712	4 077	2 698	4 127	10 360	53 554	51 378	48 708	53 257	225 612	187 405	413 017	21
Reserva no asignada ^b				2 000		5 000				43 000	0	50 000	50 000	3
Total	453 886	317 793	82 731	94 102	81 618	495 920	104 997	83 986	64 242	161 464	787 474	1 153 265	1 940 739	100
Saldo de los programas aprobados anteriormente											(35 927)	(25 067)	(60 994)	
Cancelaciones de programas											16 984	21 154	38 138	
Reembolsos de gastos														
Subtotal											768 531	1 149 352	1 917 883	
Economías y déficit												1 019	1 019	
Ajustes														
Total general											768 531	1 150 371	1 918 902	

^a Incluye, en las cifras de 1994, la suma de 43.187 dólares y, con las cifras de 1995, la suma de 93.546 dólares correspondientes a los países de Europa central y oriental.

^b Esta asistencia no puede desglosarse en las categorías indicadas en los encabezamientos.

Cuadro 2

Resumen de los programas financiados con recursos generales aprobados por la Junta Ejecutiva en el bienio terminado el 31 de diciembre de 1995
(por región y tipo de programa)

(En miles de dólares EE.UU.)

	África		Las Américas y el Caribe		Asia		Oriente Medio y África septentrional		Programas interregionales ^a		Total		Porcentaje	
	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995		
Salud	59 922	42 196	10 646	3 687	7 771	101 828	15 605	6 321	1 900	16 971	95 844	171 003	266 847	26
Abastecimiento de agua y saneamiento	21 798	20 479	1 012	300	1 220	39 700	5 451	2 110		4 423	29 481	67 012	96 493	9
Nutrición y seguridad alimentaria	14 129	8 577	850	230	3 100	19 378	80	818	100	4 017	18 259	33 020	51 279	5
Educación	24 708	22 323	4 606	1 332	3 245	66 115	5 710	3 174	500	8 476	38 769	101 420	140 189	14
Desarrollo de niños de corta edad	650	870	56	298	225		190	488			1 121	1 656	2 777	0
Organización y desarrollo de la comunidad	430	5 939		1 215		19 866		360			430	27 380	27 810	3
Servicios de zona, integrados y urbanos	44 294	961	682	184		16 681	5 076	2 348			50 052	20 174	70 226	7
Programas para la mujer	2 870	3 482	72	200	470	11 349	1 328	600			4 740	15 631	20 371	2
Niños en circunstancias especialmente difíciles	4 145	4 294	700	866	1 000	7 827	50	604	400	2 512	6 295	16 103	22 398	2
Defensa de los intereses de la infancia	14 161	11 730	2 436	1 074	1 220	19 645	1 825	1 077		250	19 642	33 776	53 418	5
Planificación y estadísticas sociales	16 322	16 543	3 614	1 045	1 510	15 194	1 423	660	100	4 456	22 969	37 898	60 867	6
Apoyo a los programas	21 904	20 971	5 744	2 367	6 180	41 710	3 210	3 337	1 125	7 025	38 163	75 410	113 573	11
Socorro de emergencia y rehabilitación	4 450	850		2 000	600	5 060	2 258	806	16 000	15 895	23 308	22 611	45 919	4
Reserva no asignada ^b						5 000				43 000	0	50 000	50 000	5
Total	229 783	159 215	30 418	14 798	26 541	369 353	42 206	22 703	20 125	107 025	349 073	673 094	1 022 167	100
Saldo de los programas aprobados anteriormente														
Cancelaciones de programas											(35 927)	(25 067)	(60 994)	
Subtotal											313 146	648 027	961 173	
Economías y déficit												1 019	1 019	
Total general											313 146	649 046	962 192	

^a La cifra de 1994 incluye 4.000 dólares y la cifra de 1995 incluye 49.000 dólares aprobados para los países de Europa central y oriental y la Comunidad de Estados Independientes.

^b Esta asistencia no puede desglosarse en las categorías indicadas en los encabezamientos.

Cuadro 3

Programas que entraron en vigor en 1994 y 1995, entre los períodos de sesiones de la Junta, correspondientes a contribuciones especiales recibidas o prometidas en el bienio 1994-1995, y ajustes y transferencias

(En miles de dólares EE.UU.)

	África		Las Américas y el Caribe		Asia		Oriente Medio y África septentrional		Programas interregionales ^a		Total	Porcentaje		
	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995			1994	1995
Salud	57 552	42 067	12 018	17 211	17 799	63 522	5 109	2 945	9 474	9 126	101 952	134 871	236 823	26
Abastecimiento de agua y saneamiento	22 559	11 377	7 704	11 192	8 548	22 478	1 875	2 541	30	221	40 716	47 808	88 524	10
Nutrición y seguridad alimentaria en el hogar	7 473	6 672	3 594	2 766	7 786	10 114	548	(39)	480	216	19 881	19 513	39 394	4
Educación	14 136	8 791	7 223	13 720	10 059	8 127	3 028	2 738	330	216	34 776	33 592	68 368	7
Desarrollo de niños de corta edad	1 587	372	1 000	1 830		436	130	370			2 697	3 008	5 705	1
Organización y desarrollo de la comunidad	6 275	9 389	4 728	5 184	843	7 489	247	344	157	214	12 250	22 620	34 870	4
Servicios de zona, integrados y urbanos	55	784	1 036	2 555		16	194				1 091	3 548	4 639	1
Programas para la mujer	15	333	1 319	5 560	2 075	872	22	287	780		3 431	7 832	11 263	1
Niños en circunstancias especialmente difíciles	1 783	6 829	5 305	8 247	975	6 557	5	5	779	4 745	8 842	26 384	35 226	4
Defensa de los intereses de la infancia	263	1 889	2 148	4 063	3 208	1 573	536	1 326	(56)	62	6 099	8 869	14 968	2
Planificación y estadísticas sociales	1 565	541	1 084	1 417					215		2 864	2 019	4 883	1
Apoyo a los programas	164	673	1 077	2 843	257	85				1 712	1 498	5 313	6 811	1
Socorro de emergencia y rehabilitación	110 696	68 862	4 077	2 698	3 527	5 300	51 296	50 572	32 708	37 362	202 304	164 794	367 098	40
Reserva no asignada ^b											0	0	0	0
Total	224 103	158 578	52 313	79 304	55 077	126 567	62 791	61 283	44 117	54 439	438 401	480 171	918 572	100
Reembolsos de gastos											16 984	21 154	38 138	
Ajustes											455 385	501 325	956 710	
Total general														

^a Las cifras de 1994 incluyen 39.187 dólares y las cifras de 1995 incluyen 44.546 dólares correspondientes a los países de Europa central y oriental y la Comunidad de Estados Independientes.

^b Esta asistencia no puede desglosarse en las categorías indicadas en los encabezamientos.

Cuadro 4

Resumen de los gastos efectuados en 1994 y 1995 por región y tipo de programa

(En miles de dólares EE.UU.)

	África		Las Américas y el Caribe		Asia ^a		África septentrional ^a		Oriente Medio y África septentrional ^a		Programas interregionales ^b		Total	Porcentaje		
	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995	1994	1995			1994	1995
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total			Total	Total
Salud infantil																
Inmunización	30 368	24 992	2 281	2 165	38 509	45 182	6 385	5 653	1 261	7 414	78 804	85 406	164 210	10		
Terapia de rehidratación oral	3 198	1 908	1 286	1 550	3 254	2 778	1 340	954	57	140	9 135	7 330	16 465	1		
Otras actividades	45 555	48 728	18 102	17 538	36 322	33 811	6 211	6 927	7 382	11 907	113 572	118 910	232 482	14		
Subtotal	79 121	75 628	21 669	21 253	78 085	81 771	13 936	13 534	8 700	19 461	201 511	211 646	413 157	26		
Nutrición infantil y alimentos																
Abastecimiento de agua y saneamiento	9 404	9 987	3 989	2 641	14 938	15 132	529	784	2 478	2 483	31 338	31 026	62 364	4		
Educación ^c	24 831	24 154	6 584	9 057	43 822	31 936	5 334	4 485	768	1 550	81 339	71 182	152 521	10		
Otros sectores de programas ^d	16 919	22 325	14 687	15 285	46 873	35 338	5 656	8 360	2 405	3 716	86 540	85 022	171 562	11		
Emergencia	20 532	20 540	18 026	16 952	19 778	19 870	2 461	3 167	2 635	4 607	63 432	65 136	128 568	8		
Planificación/defensa de los niños/apoyo a los programas	107 238	90 208	3 640	4 172	9 756	14 818	59 033	51 174	35 969	42 669	215 636	203 041	418 677	26		
Subtotal	46 259	49 526	17 852	23 728	30 437	32 695	10 759	11 753	15 523	18 673	120 830	136 375	257 205	16		
Total	304 304	292 368	86 447	93 087	243 689	231 559	97 708	93 256	68 478	93 160	800 626	803 430	1 604 056	100		
Servicios de apoyo a los programas																
Total de la asistencia											99 100	108 183	207 283			
Servicios administrativos											899 726	911 613	1 811 339			
Reembolsos de gastos de los programas											91 412	98 923	190 335			
Total de gastos											991 138	1 010 536	2 001 674			

^a Las cifras para Asia comprenden el programa de rehabilitación del Afganistán y las cifras para el Oriente Medio y África septentrional incluyen Turquía.

^b Incluye, en la cifras de 1994, la suma de 39.267 dólares y, en la cifras de 1995, la suma de 57.801 dólares, correspondientes a países de Europa central y oriental y a la Comunidad de Estados Independientes.

^c Incluye el programa de desarrollo de niños de corta edad.

^d Consiste en desarrollo y organización de la comunidad, niños en circunstancias especialmente difíciles y programas para la mujer.

Cuadro 5

Gastos para actividades de cooperación en 1994 y 1995, por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

	1992		1993		Total 1992-1993		1994		1995		Total 1994-1995		1994-1995 con respecto a 1992-1993	
	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje total	Cantidad	Porcentaje
Salud infantil	227 754	31	210 616	26	438 370	28	201 511	25	211 646	26	413 157	26	(25 213)	-13
Nutrición infantil	31 955	4	31 308	4	63 263	4	31 338	4	31 026	4	62 364	4	(899)	-3
Abastecimiento de agua y saneamiento	84 082	11	84 128	10	168 210	11	81 339	10	71 183	9	152 522	10	(15 688)	-19
Educación ^a	71 502	10	72 312	9	143 814	9	86 540	11	85 022	11	171 562	11	27 748	32
Otros sectores de programas ^b	53 336	7	56 404	7	109 740	7	63 432	8	65 136	8	128 568	8	18 828	30
Emergencia	166 599	22	222 507	28	389 106	27	215 636	27	203 041	25	418 677	26	29 571	14
Planificación/defensa de los niños/apoyo a los programas	108 580	15	126 427	16	235 007	15	120 830	15	136 375	17	257 205	16	22 198	18
Total	743 808	100	803 702	100	1 547 510	100	800 626	100	803 430	100	1 604 056	100	56 545	59
Servicios de apoyo a los programas	98 340		99 934		198 274		99 100		108 183		207 283			
Total de la asistencia	842 148		903 636		1 745 784		899 726		911 613		1 811 339			

^a Incluye el programa de desarrollo de niños de corta edad.

^b Consiste en desarrollo y organización de la comunidad, niños en circunstancias especialmente difíciles y programas para la mujer.

Cuadro 6

Estado de los fondos procedentes del sistema de las Naciones Unidas relacionados
con los programas aprobados por la Junta al 31 de diciembre de 1995

(En dólares EE.UU.)

	Saldo de apertura al 1º de enero de 1994	Fondos recibidos	Cuentas ajustadas	Total	Gastos	Fondos devueltos o trans- feridos	Saldo al 31 de diciembre de 1995
FNUDC	(27 582)	350 000		322 418	177 353		145 065
Naciones Unidas, Departamento de Asuntos Humanitarios	1 042 006	2 140 744	(608 567)	2 574 183	2 273 818		300 365
PNUD	(1 251 582)	126 907		(1 124 675)	281 424		(1 406 099)
UNDRO	698 745			698 745	540 229		158 516
UNESCO	4 500			4 500			4 500
FNUAP	(1 112 425)	4 328 328		3 215 903	3 854 875		(638 972)
ACNUR	459 046	986 017		1 445 062	2 192 053	76 422	(823 413)
UNIFEM					5 784		(5 784)
Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas	(808 939)	16 754		(792 185)	111 623		(903 808)
Oficina del Representante Especial del Secretario General para Camboya	(600 000)	911 846		311 846	157 194		154 652
Coordinador de los Programas de Asistencia de las Naciones Unidas relativos al Afganistán	2 464 043	339 500		2 803 543	1 957 167		846 376
OIT, Ginebra		14 000		14 000	13 152		848
FIDA							
OPS, Washington, D.C.	9 355			9 355			9 355
OMS	7 634	33 299		40 933	34 281		6 652
Banco Mundial	2 592 420	5 250 000		7 842 420	10 437 006		(2 594 586)
Fondos de las Naciones Unidas para casos de emergencia							
Departamento de Asuntos Humanitarios/Fondo Rotatorio Central para Emergencias	(608 567)		608 567				
Departamento de Asuntos Humanitarios/Iraq	12 245 908	7 550 737		19 796 645	17 482 704		2 313 941
Total	15 114 561	22 048 132	0	37 162 693	39 518 663	76 422	(2 432 392)

Anexo II

GLOSARIO DE ALGUNOS TÉRMINOS DEL UNICEF UTILIZADOS EN EL INFORME

Bienes no fungibles

Bienes o equipo imputados al presupuesto administrativo con un costo unitario de por lo menos 1.500 dólares.

Consignaciones presupuestarias

La consignación total de fondos aprobada por la Junta Ejecutiva para sufragar los gastos previstos en los presupuestos de los servicios administrativos y de apoyo a los programas del UNICEF, y con cargo a la cual pueden contraerse obligaciones con esos fines hasta el monto aprobado.

Contribuciones especiales

A menudo se preparan recomendaciones sobre programas cuyo costo excede de los fondos disponibles con cargo a recursos generales. La Junta procede a aprobar esas recomendaciones como merecedoras de financiación complementaria y financiación para socorro de emergencia y rehabilitación de los donantes. En el momento en que se hace una contribución para fines concretos respecto de un programa de este tipo, entra en vigor la obligación correspondiente (generalmente entre períodos de sesiones de la Junta).

Contribuciones por recibir

Contribuciones prometidas pero no recibidas por el UNICEF en un momento determinado.

Contribuciones voluntarias

Contribuciones al UNICEF ofrecidas y aceptadas sin relación con una escala de cuotas fijada por un órgano legislativo de las Naciones Unidas.

Cuadro

Análisis explicativo o auxiliar que acompaña a los Estados financieros.

Cuentas especiales

Fondos aceptados por el UNICEF principalmente para sufragar los gastos derivados de la adquisición reembolsable de bienes y servicios que realiza el UNICEF en nombre de terceros. Incluyen también la financiación que proporcionan determinados patrocinadores para sufragar los gastos de los servicios de funcionarios subalternos del cuadro orgánico y los gastos que ha aprobado concretamente la Junta Ejecutiva, como los relacionados con la Cumbre Mundial en favor de la Infancia y la Conferencia Mundial sobre Educación para todos. Estos fondos no se consideran ingresos del UNICEF; por consiguiente, para fines de contabilidad y la presentación de informes

se registran en forma separada para distinguirlos de los fondos que forman parte de los ingresos y que se utilizan en relación con los programas aprobados por la Junta.

Efectivo en Caja (llamado también "caja chica")

Efectivo que los funcionarios autorizados mantienen disponible como medida de conveniencia para efectuar pagos de escaso monto en nombre de la organización.

Efectivo en cuentas corrientes bancarias

El saldo en efectivo que se mantiene en las cuentas bancarias del UNICEF, reflejado en los libros de contabilidad del UNICEF, en apoyo de las necesidades operacionales.

Efectivo en depósitos que devengan intereses

Fondos disponibles en forma temporal - además de los que se necesitan en forma inmediata - que se mantienen en depósitos a corto plazo que devengan intereses y están listos para ser retirados en caso necesario.

Efectivo en tránsito

Transferencias de fondos en efectivo entre una o más cuentas bancarias del UNICEF en un momento determinado.

Ejercicio económico

El período operacional de la organización abarcado por los estados financieros; corresponde a un bienio.

Estados de cuentas comprobados

Los estados financieros de la organización relativos a un ejercicio determinado o a una fecha determinada una vez que han sido comprobados por los Auditores Externos (Junta de Auditores de las Naciones Unidas).

Estimaciones presupuestarias

Cálculos de los gastos de las actividades propuestas, tanto administrativas como de apoyo a los programas, preparados para su presentación a la Junta Ejecutiva del UNICEF, a fin de que ésta apruebe las consignaciones correspondientes.

Estimaciones presupuestarias revisadas

Cálculos que resultan luego de la aprobación por la Junta Ejecutiva de las "estimaciones complementarias" propuestas con el fin de reajustar un presupuesto ya aprobado.

Existencias

Valor de los suministros y el equipo para programas de propiedad de la organización, así como de los materiales para la Operación de Tarjetas de Felicitación (OTF), al término del ejercicio contable o económico.

Fondos afectados

Restricción impuesta por convenio, o por una medida administrativa, a la utilización de una cuenta o de un elemento del activo de monto equivalente.

Fondos complementarios

Contribuciones especiales para los programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF y que, además de los recursos generales, pasan a formar parte de los programas del UNICEF.

Consisten en fondos aportados con fines concretos al UNICEF por gobiernos, organizaciones no gubernamentales y organismos del sistema de las Naciones Unidas.

Gastos

Los gastos de un período contable representan la suma de los desembolsos y las obligaciones por liquidar imputados en las asignaciones y consignaciones de ese período.

Ingresos

Ingresos de un ejercicio económico definidos como dinero o equivalente de dinero recibido o devengado durante el ejercicio económico que incrementan el activo neto existente.

Los ingresos del UNICEF se registran sobre la base de los fondos o las promesas que se reciben para el año en curso. Comprenden fondos clasificados como "recursos generales", "fondos complementarios" y "socorro de emergencia y rehabilitación".

Ingresos diferidos

Fondos recibidos o prometidos que se registran como pendientes de cobro y son imputables a ejercicios económicos futuros y que, por lo tanto, no se acreditan a la cuenta de ingresos del ejercicio sobre el que se informa.

Margen de liquidez

Para cubrir el margen de liquidez del UNICEF, es preciso que al final del ejercicio económico los saldos en efectivo en moneda convertible con cargo a los recursos generales representen el 10% de los ingresos proyectados en concepto de recursos generales para el ejercicio económico siguiente.

Moneda nacional

La moneda nacional del país o zona en que se mantienen los registros contables de las actividades locales y/o en que se llevan a cabo las transacciones financieras locales.

Monedas de "uso limitado" para el UNICEF

Se trata de las monedas cuyo uso está limitado (principalmente respecto de su transferencia y conversión) por las normas que rigen las operaciones cambiarias o por voluntad de los donantes. Cuando tales limitaciones no existen, el UNICEF considera que las monedas son de "uso ilimitado" porque son totalmente convertibles.

Obligación

Las obligaciones abarcan las órdenes o los pedidos cursados, los contratos concedidos, los servicios recibidos y otras transacciones que se imputan a los recursos del ejercicio financiero en curso. Las obligaciones subsisten durante ese período o hasta el momento de su liquidación o cancelación.

Otros ingresos

Llamados también "ingresos diversos" destinados a recursos generales.

En el sistema de las Naciones Unidas se define como ingreso diverso todo ingreso i) que no proceda de cuotas ni de contribuciones voluntarias y ii) todo otro ingreso que no esté previsto en el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de la Organización.

En el caso del UNICEF, incluye los ingresos netos distintos del valor de las contribuciones voluntarias y de los ingresos netos devengados por la OTF.

Paso a pérdidas y ganancias

Rectificación de las cuentas para registrar la pérdida de un bien o una disminución de su valor.

Partida del activo

Es aquélla que la organización posee o que se debe a la organización como consecuencia de acontecimientos anteriores.

Partida del pasivo

Es una obligación actual de la organización que emane de acontecimientos anteriores, para cuyo cumplimiento el UNICEF tendrá que desembolsar recursos.

Política en materia de liquidez

Debido a la naturaleza de la ejecución de los programas y de las corrientes de efectivo del UNICEF, ocasionalmente puede haber desequilibrios a corto plazo entre los desembolsos de efectivo con cargo a los recursos generales y los ingresos en efectivo. La política del UNICEF en materia de liquidez permite que estos desequilibrios transitorios se compensen utilizando hasta la mitad del saldo del efectivo disponible suplementario.

Presupuesto

Plan expresado en términos financieros para llevar a cabo las actividades propuestas en un plazo determinado. El término presupuesto comprende los gastos administrativos y de apoyo a los programas del UNICEF y de la OTF. Ahora bien, la Junta Ejecutiva aprueba una consignación de fondos para cubrir sólo los gastos administrativos y de apoyo a los programas del UNICEF.

Promesa

El compromiso escrito de un probable donante de hacer una contribución voluntaria al UNICEF. El compromiso escrito que requiere la aprobación de un órgano legislativo del país de que se trate se considera una promesa.

Recursos generales

Consisten en ingresos no afectados que comprenden fondos provenientes de las contribuciones voluntarias anuales de los gobiernos, ingresos netos devengados por la OTF, fondos aportados por el público y algunos de los fondos correspondientes a "otros ingresos" (o ingresos diversos).

Reglamento Financiero

Hasta el 31 de diciembre de 1987, las cuentas del UNICEF se llevaban de acuerdo con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, con las modificaciones necesarias debido a la naturaleza de la labor del UNICEF. Desde el 1º de enero de 1988, las cuentas del UNICEF se llevan de acuerdo con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF.

Reserva para seguros

En noviembre de 1950, la Junta Ejecutiva estableció una reserva de 200.000 dólares, al adoptar el UNICEF una política de autoseguro respecto de suministros para programas. El UNICEF también tiene una reserva para cubrir las responsabilidades respecto de terceros en la que había un saldo de 26.399 dólares al 31 de diciembre de 1995.

Saldo no utilizado

Es aquella parte del presupuesto aprobado que no se ha utilizado al finalizar el ejercicio presupuestario. Este saldo no utilizado al final del bienio se cancela automáticamente y se pone en conocimiento de la Junta Ejecutiva.

Saldo del fondo

El saldo y las reservas del fondo representan la diferencia entre el activo y el pasivo del UNICEF. Consiste en los fondos disponibles para ejecutar programas financiados con cargo a los recursos generales y los fondos complementarios, así como los fondos disponibles para la adquisición de bienes de capital.

Servicios de compras

El UNICEF asiste a los gobiernos, a otros organismos de las Naciones Unidas y a las organizaciones no gubernamentales que llevan a cabo actividades de asistencia a la infancia mediante la compra de bienes y servicios a pedido de los interesados y sobre una base reembolsable. El UNICEF agrega un pequeño recargo por concepto de tramitación al importe de los bienes y servicios, a fin de sufragar los gastos adicionales de administración y documentación (véase cuentas especiales).

Sistema de contabilidad en valores devengados

Consiste en el registro de los ingresos de cada período contable en el momento en que se devengan y no cuando se perciben. La contabilización de los gastos devengados de cada período contable implica que los gastos se imputan cuando se contraen los compromisos u obligaciones y no cuando se efectúan los pagos.

Socorro de emergencia y rehabilitación

Consiste en fondos aportados al UNICEF por gobiernos, organizaciones no gubernamentales y organismos del sistema de las Naciones Unidas para llamamientos de emergencia.

Tenencias de efectivo

La suma de todos los fondos en efectivo de la organización, inclusive las monedas, los billetes de banco, los cheques, los saldos en cuentas corrientes y cuentas de depósito a la vista, y los depósitos en cajas de ahorro y en cuentas que devengan intereses.

Tipos de cambio

Las cuentas del UNICEF se llevan en dólares de los Estados Unidos. Las transacciones en otras monedas se convierten, en principio, a los tipos de cambios operacionales de las Naciones Unidas para que queden registradas en dólares de los Estados Unidos.